Ольга Варшавер

по книге Кейт ДиКамилло

ovarshaver@gmail.com

**ПРОРОЧЕСТВО О БЕАТРИСЕ**

***Аннотация***: Действие сказки-притчи Кейт ДиКамилло, дважды лауреата премии Ньюбери, происходит в эпоху борьбы света с тьмой, когда сердце, способное к состраданию, «разрывалось много раз». Добрейший монах, брат Эдик, находит в монастырском хлеву девочку Беатрису – в крови, грязи и беспамятстве, возле свирепой козы Бесовки, которая держит в страхе весь Орден «Печальных летописцев». Очнувшись, Беатриса помнит только свое имя. Вскоре выясняется, что она умеет читать и писать, а ведь это позволено исключительно мужчинам – королям, ученым и слугам Бога. Опасаясь, что такого «опасного» ребенка будут искать и что она может быть связана с пророчеством о «девочке, которая свергнет короля», монахи-летописцы избавляются от Беатрисы, а заодно и от ее верной защитницы Бесовки: они отправляют девочку записать исповедь солдата, умирающего на постоялом дворе. Из этой исповеди Беатриса узнает самый страшный эпизод своего прошлого. В скитаниях она обретает новых друзей – быстроногого паренька Джека Дори и старика, который живет в дупле огромного дерева и называет себя Беглецом. Они помогают ей разыскать маму, Анну из замка Абеляр, и воплотить в жизнь древнее пророчество. Разумеется, добро побеждает, но как же коварно зло и как прихотливы пути, которыми добро и любовь достигают победы! Сюжет держит в напряжении младших подростков, а старшим школьникам и взрослым зрителям предлагает задуматься о стремлении к власти и отказу от власти, о бессмысленности мести и… о буквах, словах, книгах. О том, что уметь читать – это дар и величайшая ценность. Меня как переводчика книги и автора пьесы особенно занимает Беглец, который на самом деле – настоящий король, но он вовсе, совсем, ни капельки не жаждет возвращаться на трон. ДиКамилло специально не упоминает ни год, ни даже век, когда происходили эти события. «Всё это случилось давным-давно. Или однажды случится. Возможно, история о Беатрисе, – пророчество. И будущее только грядёт». Это оставляет простор для сценических интерпретаций. Сюжет можно рассматривать через разные призмы: грамотность, феминизм, беженцы и так далее. В зависимости от режиссерского решения постановка предназначается для зрителей 8+ или 12+.

Действующие лица по мере появления на сцене:

**БЕСОВКА**, коза

Одно из возможных решений во избежание тюзятины: актриса постоянно сидит на огороженном возвышении, вроде кресла спортивного судьи или спасателя. Это единственный персонаж, для которого не существует четвертой стены.

**СОВЕТНИК** короля

**КОРОЛЬ**

**БРАТ ЭДИК**, монах

**БЕАТРИСА**, девочка

**Три МОНАХА** из Ордена «Печальных летописцев»

**ДЖЕК ДО́РИ**, мальчик

**БАБА ЖУ́ЖКА**, старуха

**СОЛДАТ**

**ТРАКТИРЩИЦА**

**ГВАРДЕЕЦ**

**БЕГЛЕЦ**

**ГРАБИТЕЛЬ**

**Два СТРАЖНИКА**

**ЛЮДИ** в королевском дворце: дамы, воины, музыканты и пр.

**АННА** из Абеля́ра

В тексте жирным шрифтом выделены несколько отрывков, которые хотелось бы показать пластически. Если режиссер пойдет по этому пути, выделенный текст можно убрать вовсе или очень сильно сократить, чтобы остались реплики-вехи в самых ключевых точках танца/пантомимы.

Еще очень бы хотелось, чтобы в музыкальном оформлении спектакля явственно звучала тема пути – пусть повторяется всегда, когда персонажи в пути.

**ПРОЛОГ** (Бесовка, Король, Советник)

БЕСОВКА (*торжественно*) Однажды придёт девочка, которая свергнет короля и принесет великие перемены. (*резко изменив тон*) Девчонка?! Ну кто же поверит такому пророчеству? О нём просто забыли.

*На троне КОРОЛЬ, рядом СОВЕТНИК.*

СОВЕТНИК Ваше величество, женщина – в темнице, как вы повелели. Но я обыскал весь замок Абеляр, все окрестности… И девочку не нашел.

КОРОЛЬ Что?! Что значит «не нашел»?

СОВЕТНИК Это значит, что её нигде нет. Тела тоже нет.

КОРОЛЬ Немыслимо!

СОВЕТНИК Исчезла, словно по волшебству!

КОРОЛЬ По колдовству! Она колдунья! На кону само королевство!

СОВЕТНИК Да, ибо в пророчествах сказано… А пророчествам надо верить.

**АКТ I**

**СЦЕНА 1**

**ПОЯВЛЕНИЕ БЕАТРИСЫ** (Бесовка, Брат Эдик, Монахи, Беатриса)

БЕСОВКА Случилось это во время войны. Какой? Да не важно какой. Война, как это ни печально, идёт всегда. Обнаружил Беатрису монах, брат Эдик. Он шел в хлев, козу кормить. То есть – меня. Но залюбовался на солнце – оно как раз всходило. (*смена освещения*) Он решил, что это неспроста.

БРАТ ЭДИК Воистину! Такая красота что-нибудь да значит.

БЕСОВКА Наконец он опомнился и заспешил.

БРАТ ЭДИК Бесовка-то голодная! Небось новые козни против меня строит.

БЕСОВКА Но мне в то утро было не до козней.

БРАТ ЭДИК Спаси и помилуй… У козы две башки?

БЕСОВКА Одна у меня башка, одна. Но для монахов я и с одной башкой – сущее наказание.

*Появляются МОНАХИ.*

МОНАХ 1 Ух и зубы у этой козы! Огромные! Острые!

МОНАХ 2 Не зубы, а зубья.

МОНАХ 3 Не зубья, а зеркало ее бесо́вской души.

МОНАХ 1 Одно слово – Бесовка!

МОНАХ 2 И хитрющая! То притворится мирной и безвредной…

МОНАХ 3 Усыпит нас до состояния полной беспечности.

МОНАХ 1 Никого за целую неделю не укусит.

Монах 2 А потом – как подскочит сзади, как боднет… (*трет себе задницу*) …сами знаете куда. Со всей дури!

МОНАХ 3 Бесовка очень сильная, а башка у неё очень твёрдая.

МОНАХ 1 Мы улетали далеко-далеко.

МОНАХ 2 А когда приземлялись, Бесовка нас – кусь!

МОНАХ 3 И мемекает этак нечестиво!

МОНАХ 1 Ну точь-в-точь демон!

БЕСОВКА Братья-монахи хотели меня зарезать.

МОНАХ 1 Может, зарежем, а?

МОНАХ 2 Не… боязно... Вдруг она станет нам призраком являться?

МОНАХ 3 Вдруг призрак козы окажется злее самой козы?

МОНАХ 1 Ваша правда! Призрак поселится в монастыре и будет мстить.

МОНАХ 2 Как именно мстить?

МОНАХ 1 Да по-всякому!

МОНАХ 3 Воображения не хватит, чтобы придумать месть козы-призрака.

МОНАХ 1 Вот и выходит, что вредная коза из плоти и крови всяко лучше призрака.

БЕСОВКА Так я осталась козой из плоти и крови.

БРАТ ЭДИК И это хорошо.

БЕСОВКА Еще бы! Без меня Беатрисе не выжить!

БРАТ ЭДИК (*приближается к козе*) Так, башка у Бесовки все же одна. А чья вторая-то? Кто тут спит, уцепившись за козье ухо?

*Одежды БЕСОВКИ драпируют возвышение, на котором она сидит. Из-под одежд появляется БЕАТРИСА.*

БРАТ ЭДИК (*дрожащим голосом*) Бесовка, эй… ты это… поосторожнее.

МОНАХ 1 Трус. Ты косоглазый трус.

БРАТ ЭДИК Твоя правда – трус я. Но тут ребенок… девочка… Эх, опять придётся бодаться с этой козой.

МОНАХ 2 Струхнул? Козы испугался?

БЕСОВКА Займись уже ребенком!

БРАТ ЭДИК А ты позволишь к ней подойти?

БЕСОВКА Это вряд ли.

БРАТ ЭДИК Ну пожалуйста.

МОНАХ 3 Глядите, он с козой, как с человеком разговаривает!

МОНАХ 2 В глаза ей заглядывает!

МОНАХ 1 Берегись, брат Эдик! У нее не глаза главное, а зубья!

БРАТ ЭДИК Бесовка, послушай… Тут холодно. (*подходит к загородке*). А у тебя тут ребёнок. Я её не обижу. Просто хочу помочь.

*БЕСОВКА и БРАТ ЭДИК смотрят друг на друга неотрывно. БЕАТРИСА тихонько плачет. В хлев проникает луч света – золотой и тёплый.*

БРАТ ЭДИК (*перекидывает ногу через загородку*) Впусти меня, а? Позволь помочь.

БЕСОВКА Разве впустить? Ладно, так и быть.

БРАТ ЭДИК (*перелезает через загородку козьего загона, обращается к девочке*) Тебе больно? Как тебя зовут? (*делает шаг вперед*)

БЕСОВКА Тут я зарычала. Вы небось думаете, что козы не рычат. Спокуха! Я умею удивить.

БРАТ ЭДИК (*девочке*) Да ты ж еле стоишь! Давай-ка на руки возьму?

БЕСОВКА Что делать-то? Ну, пусть спасает. Но я прослежу.

МОНАХ 1 Смотрите! Коза-то ребёнку ухо подставила.

МОНАХ 2 А девочка в это ухо вцепилась, как в мать родную!

МОНАХ 3 Бесовка стоит смирно, точно подменили.

БРАТ ЭДИК (*Беатрисе*) Я тебя отнесу. (*козе*) Я её отнесу. (*берет девочку на руки*) Горячая. Вся пылает!

БЕСОВКА Неси уже! Жар сбей поскорее. Смой грязь и кровь. Похоже, она на войне побывала. Тебе тоже так кажется?

БРАТ ЭДИК Господи, помилуй. С козой беседую.

БЕСОВКА Я настырно тыкалась лбом ему в коленки: поторопись! Позаботься о девочке!

**СЦЕНА 2**

**СОН БЕАТРИСЫ** (Бесовка, Беатриса; **пластика – Беатриса, Наставник, Асо́п и Ро́ван, Солдат**)

*БЕАТРИСА на тюфяке – она мечется в бреду.*

***Текст БЕАТРИСЫ сопровождается пластикой. Можно часть текста опустить, если сюжет танца/пантомимы понятен.***

БЕАТРИСА **Наставник что-то сжимает в кулаке: «Это для Беатрисы». Я касаюсь его пальцев, и он их разжимает. Медленно-медленно. На ладони лежит странное существо.**

**«Что это?»**

**«Морской конёк. Конь из моря».**

**«Он живой?»**

**«Мёртвый».**

**Я беру подарок в руки. Лёгкий-лёгкий, будто в руке чей-то сон. Витой хвост, длинный нос. Глаз у него только один. Я спрашиваю наставника: «Они все такие? С одним глазом?»**

**«Нет, им положено два. У этого какая-то травма».**

**«Он сломанный!» Это брат Асоп кричит.**

**«Дай подержать», – требует брат Рован. И толкает меня под локоть.**

**Морской конёк падает медленно-медленно, словно парит. Его единственный глаз то появляется, то исчезает, но успевает мне подмигнуть.**

**Вспышка света. В комнату врывается солдат.**

**Морской конёк так и не долетает до земли. И снова: сжатый кулак наставника, его длинные пальцы, странное существо на ладони… «Морской конёк. Конь из моря». Затем звучит слово «мёртвый» – и он падает, падает, и в комнату врывается солдат.**

**Снова и снова. Морской конёк умеет только падать, бесконечно падать.**

БЕСОВКА Беатриса металась в жару, в кошмаре, кричала, резко садилась. Она протягивала руку и натыкалась на мое ухо. Утешительное ухо, покрытое густой шерстью.

БЕАТРИСА Надо держаться… Надо держаться за это ухо…

БЕСОВКА Держись, девочка. Держись.

БЕАТРИСА Я снова сплю, и снова вижу сон. Ладонь наставника медленно раскрывается, и морской конёк всё падает, падает, падает…

**СЦЕНА 3**

**БУКВИЦЫ И ПРОРОЧЕСТВА** (Монахи, брат Эдик, Беатриса)

МОНАХ 1 Время военное, многие бедствуют.

МОНАХ 2 У ворот монастыря толпы беженцев.

МОНАХ 3 Всех не спасти.

МОНАХ 1 Девочку накормим, благословим и отправим восвояси.

БРАТ ЭДИК Но она совсем крошка. И очень больна.

МОНАХ 1 Она занимает твой ум. А если ум занят, ты не способен сосредоточиться на буквицах, которые тебе должно золотить и раскрашивать…

МОНАХ 2 …на пророчествах, которым тебе должно внимать!

МОНАХ 3 К тому же эта твоя коза…

МОНАХ 1 Ты поселил козу в монастырской келье!

БРАТ ЭДИК Да что ж я поделаю? Ее оттуда не выманить.

МОНАХ 2 И ребенок держится за ее грязное ухо.

МОНАХ 3 Бесовка, как есть Бесовка! Рычит, зубьями своими клацает!

БРАТ ЭДИК Мне кажется… это животное смягчилось сердцем.

МОНАХ 1 Сомневаюсь.

МОНАХ 2 (*потирая зад*) Не ко всем.

МОНАХ 3 Мы спасаем души. Но только не козьи.

МОНАХ 1 Ещё одну неделю пусть девочка поживет, так и быть. А потом пусть уходит. Вместе с козой.

БЕСОВКА Наконец жар отступил. Она очнулась. Но ничего не помнила. Только своё имя.

*Слышен птичий свист.*

БЕАТРИСА Птица поёт моё имя. Меня зовут Беатриса, и птица поёт моё имя, слышишь? Беатриса! Я – Беатриса. (*садится на кровати, обращается к Бесовке*) Но у тебя ведь тоже есть имя. Может, ты Массо́па?

БЕСОВКА (*возмущенно*) Еще чего?!

БЕАТРИСА Нет? А-а! Тебя зовут Морели́ха! Я права? Ты Морелиха?

*Входит БРАТ ЭДИК.*

БРАТ ЭДИК О-о!!! Ты очнулась!

БЕАТРИСА Ой, твой левый глаз живёт сам по себе. Танцует! (*заметив, что* б*рат Эдик прикрывает блуждающий глаз рукой*) Нет, нет. Не закрывай, он не страшный.

БРАТ ЭДИК (*отняв ладонь от лица*) Я – брат Эдик.

БЕАТРИСА А я – Беатриса.

БРАТ ЭДИК Беатриса.

БЕАТРИСА Ты произнёс моё имя! Значит, я существую! А коза? Как зовут козу?

БРАТ ЭДИК Её зовут Бесовка.

БЕАТРИСА Бесовка? Вот не ждала.

БРАТ ЭДИК А чего ты ждала?

БЕАТРИСА Ну, например, Морели́ха.

БРАТ ЭДИК Почему Морелиха?

БЕАТРИСА Потому что она не отозвалась на Массопу.

БРАТ ЭДИК Ты очень болела. Мы с Бесовкой тебя выхаживали.

БЕАТРИСА Спасибо. Жаль, я ничего не помню. А где мы? Где я сейчас?

БРАТ ЭДИК В монастыре. У братьев из ордена «Печальных летописцев».

БЕАТРИСА Почему печальных?

БРАТ ЭДИК Мы пишем «Летопись скорби», а это очень печальная книга. Там всё, что уже случилось, и всё, что может случиться, поскольку было предсказано.

БЕАТРИСА «Ле-то-пись скор-би». Первое слово тяжёлое… А второе резкое. Не очень-то весёлая книга получается.

БРАТ ЭДИК Увы, радости мало.

БЕАТРИСА Мне такую нерадостную книгу читать не захочется.

БРАТ ЭДИК Читать? Ты разве умеешь?

БЕАТРИСА Не скажу.

БРАТ ЭДИК Где твои родные? (*пауза*) Они, верно, беспокоятся? Домой тебя ждут?

БЕСОВКА (*после долгой паузы*) Внезапно радость внутри Беатрисы погасла. Там разверзлась огромная чёрная пустота.

БЕАТРИСА Я – Беатриса. Беатриса… Я – Беатриса.

БЕСОВКА Она прижалась к моему теплому боку. Обхватила меня за шею. Она плакала о том, что потеряла, но не умела назвать.

*БРАТ ЭДИК подходит ближе, кладет ладонь БЕАТРИСЕ на голову.*

БЕАТРИСА Это и есть скорбь. Я живу в монастыре с братьями из Ордена “Печальных летописцев”, и внутри у меня скорбь. (*вдруг начинает смеяться*)

БРАТ ЭДИК Что такое? Ты чего смеёшься?

БЕАТРИСА Ты напишешь об этом в «Летописи»? Напишешь: жила-была Беатриса, она обнимала козу, не знала, откуда пришла и кто её родные, а внутри у неё была скорбь?

БРАТ ЭДИК Да. Так будет записано.

БЕАТРИСА Это то, что уже случилось? Или то, что может случиться?

**СЦЕНА 4**

**ВО ДВОРЦЕ**

(Король, Советник)

СОВЕТНИК Ищем, ваше величество. И непременно найдем.

КОРОЛЬ Но вдруг мы ошиблись? Вдруг мы неверно истолковали пророчество?

СОВЕТНИК Пророчества мы всегда толкуем верно. Иначе вы бы не сидели на этом троне.

КОРОЛЬ Твоя правда.

СОВЕТНИК Мы ищем именно эту девочку. Пророчество о ней. От нее надо избавиться.

КОРОЛЬ Но я не требую её убивать. Пусть доставят живой, я с ней поговорю.

СОВЕТНИК (*со вздохом*) Хорошо. Вы король. Сделаем, как прикажете.

**СЦЕНА 5**

**БУКВЫ И БЕАТРИСА** (Брат Эдик, Беатриса, Бесовка)

БРАТ ЭДИК (*рисует и раскрашивает буквицу, бормочет*) Ей, видите ли, такую книгу читать не захочется! Как будто она умеет читать! Как будто такое возможно. Ну разумеется – невозможно. Читать умеют только монахи на службе у Бога, а еще наставники и учёные, которые приходят в монастырь изучать пророчества. А ещё советники короля. И сам король. Среди них нет ни одной женщины. Закон запрещает учить девочек читать. Закон запрещает учить женщин писать. (*показывает БЕАТРИСЕ только что написанную букву Б*) Ты знаешь, что это такое?

БЕАТРИСА (*после долгой паузы*) Брат Эдик…

БРАТ ЭДИК Что?

БЕАТРИСА Брат Эдик, я чувствую, что не должна говорить. Но тебе я врать не могу. Это буква Б, первая буква моего имени.

БРАТ ЭДИК Если я дам тебе перо и пергамент, ты сможешь написать своё имя?

БЕАТРИСА Да.

БРАТ ЭДИК А что ещё?

БЕАТРИСА Что «что ещё»?

БРАТ ЭДИК Что ещё ты можешь написать?

БЕАТРИСА Что угодно. Любое слово. Все слова. Не страшно, что я говорю тебе правду?

БРАТ ЭДИК Не страшно.

БЕАТРИСА Значит, я буду тебе помогать? Мы будем записывать «Летопись скорби»? Только я бы лучше записывала не скорби, а сказки. В них живет радость.

Знаешь сказку про ангела и коня? Судьба сыграла с ними шутку: дала ангелу копыта, а коню – крылья, и ангел танцевал на крыше дворца, топал копытами, разбудил царя, и царь стал творить добрые дела, а конь захлопал крыльями и улетел из этого мира и даже не оглянулся.

БРАТ ЭДИК Я не знаю такой сказки.

БЕАТРИСА А я её только что придумала! Но я могу записать каждое слово.

БРАТ ЭДИК Беатриса, у меня идея. (*вынимает ножницы и гребень*)

БЕСОВКА Она старалась не думать о том, чего не могла вспомнить. Это было несложно. Как вообще думать о том, чего не помнишь? Но иногда будто вихрь налетал, сбивал с ног и тащил ее к краю бездны. Она упиралась, замирала, хватала меня за ухо. И вихрь стихал, а мир возвращался: брат Эдик, утреннее солнце, воркование голубей на крыше. И мое ухо.

*БРАТ ЭДИК принимается состригать БЕАТРИСЕ волосы и достригает к концу Сцены 5.*

БЕАТРИСА Почему мне нужно подстричься?

БРАТ ЭДИК Твои колтуны не расчесать, можно только отрезать.

БЕАТРИСА Но есть ведь и другая причина? (*пауза*) Так есть или нет?

БРАТ ЭДИК Дитя, ты ведь знаешь, что в мире… случается не только доброе?

БЕАТРИСА Не только.

БРАТ ЭДИК Я тебя стригу, чтобы уберечь.

БЕАТРИСА Не понимаю.

БРАТ ЭДИК (*вздохнув*) У моей матери была щётка в форме русалки. Хвост русалки и её волосы были украшены драгоценностями. Ничего красивее этой щётки я в жизни не видел и хотел невозможного: чтобы русалка повернулась и посмотрела на меня.

БЕАТРИСА А она?

БРАТ ЭДИК Не посмотрела.

БЕАТРИСА Как звали твою русалку?

БРАТ ЭДИК Не знаю.

БЕАТРИСА По-моему, нам важно знать её имя.

БРАТ ЭДИК Может, ты и узнаешь однажды. Мне не удалось.

БЕАТРИСА А вот русалка точно не стриглась!

БРАТ ЭДИК Конечно не стриглась. Но она жила в другом мире… Беатриса, ты ведь не хотела признаваться, что умеешь читать и писать? Помнишь?

БЕАТРИСА Да.

БРАТ ЭДИК Ты была права. В нашем мире ни одна девочка, ни одна женщина не должна читать и писать. Таков закон. А сейчас мы делаем из тебя совсем другого человека.

БЕАТРИСА Но как я притворюсь другим человеком, если не знаю, кто я на самом деле?

БРАТ ЭДИК Ты – Беатриса. И ты это знаешь. Ты умеешь читать и писать, и ты это тоже знаешь. Ещё знай, что у тебя есть настоящий друг, его зовут брат Эдик.

БЕАТРИСА И у меня есть настоящий друг Бесовка.

БРАТ ЭДИК Да, и Бесовка. Вот и получается, что ты кто-то, у кого в этом мире есть друзья. С остальным разберёмся. Первым делом мы отрезали тебе волосы. Так надо, хотя наша русалка не стриглась. Ты мне веришь?

БЕАТРИСА Верю, брат Эдик. Я – Беатриса. У меня больше нет волос. Но у меня есть друзья.

**СЦЕНА 6**

**БЕАТРИСА ПИШЕТ** (Монахи, Брат Эдик, Беатриса, Бесовка)

*БЕАТРИСА, стриженная, в монашеском одеянии, сидит за столом и выводит букву за буквой. Вокруг братья-МОНАХИ и БРАТ ЭДИК. Она дописала, БРАТ ЭДИК поднимает пергамент, чтобы каждый из братьев увидел написанное. Шёпот и ропот.*

МОНАХ 1 Разве ребёнок на такое способен? Это колдовство.

МОНАХ 2 Её рукой водит ангел.

МОНАХ 3 Эти буквы – само совершенство.

МОНАХ 2 А коза-то от неё ни на шаг!

МОНАХ 1 Может, тут и разгадка?

МОНАХ 3 Бесовка – исчадье ада!

МОНАХ 1 Эта девочка навлечёт на нас беду. Люди короля часто приходят в монастырь изучать «Летопись скорби». Что, если они её обнаружат?

БРАТ ЭДИК Скажем, что это юный дворянин, приехал в монастырь обучаться грамоте. И что он не говорящий. Немой…

МОНАХ 1 Нет. Пусть уходит!

БРАТ ЭДИК Она всего лишь ребёнок!

МОНАХ 1 Очень. Опасный. Ребёнок.

БРАТ ЭДИК Беатриса будет нам помогать. Нас не так много, и мы не успеваем писать обо всём, что делается в мире. Пока она будет писать, она восстановит здоровье и силы. А уж потом мы отправим её восвояси. Будьте милосердны, братья…

БЕСОВКА Никогда прежде брат Эдик не обращался к братьям с такой возмутительной просьбой.

БРАТ ЭДИК Пусть останется ненадолго! Пока не поправится.

БЕСОВКА Но я видела, что брату Эдику с ними не сладить. Что ему надо помочь. А то прогонят мою Беатрису – и дело с концом… Я клацнула зубьями. Заглянула в глаза каждому монаху. Каждому. И все они примолкли от ужаса. И от ужаса согласились, чтобы Беатриса осталась в монастыре.

*Недовольные МОНАХИ уходят.*

БРАТ ЭДИК Откуда ты взяла эти слова, дитя?

БЕАТРИСА Какие?

БРАТ ЭДИК Те, что написала. Прочитай-ка вслух.

БЕАТРИСА «Всем нам однажды будет указан путь туда, где нам следует быть. Все мы однажды найдем путь домой».

БРАТ ЭДИК Потрясающе. Ты это где-то услышала? Прочитала?

БЕАТРИСА Не знаю. Слова у меня в голове, и я их записала. Вот и всё.

**СЦЕНА 7**

**ВО ДВОРЦЕ** (Король, Советник)

КОРОЛЬ Напомни, как точно звучали те слова. Из той огромной книги.

СОВЕТНИК Книга называется «Летопись скорби». Я скопировал слова ровно так, как они записаны. «Однажды придёт девочка, которая свергнет короля».

КОРОЛЬ А дальше?

СОВЕТНИК «Однажды придёт девочка, которая свергнет короля и принесёт великие перемены».

КОРОЛЬ Ясно. Это пророчество. Но разве пророчество можно отменить? Разве можно переиначить судьбу?

СОВЕТНИК Великим людям сомневаться негоже. Короли не сомневаются. А вы король.

КОРОЛЬ Да, я король. Мне было суждено стать королём. И это тоже записано в «Летописи». Девчонке меня не свергнуть.

СОВЕТНИК (*с улыбкой*) Да, ваше величество. Совершенно верно.

**СЦЕНА 8**

**ИСТОРИЯ ДЖЕКА ДОРИ** (Бесовка, Баба Жужка, Джек Дори)

*БАБА ЖУЖКА сидит на табурете или лавке, закрыв глаза, прислонившись спиной к своей хижине и обратив древнее лицо к солнцу. Гудение пчел.*

БЕСОВКА Мальчик вышел из тёмного леса, когда был очень мал. Это, конечно, случилось во время войны. Он пришёл в деревню и назвал своё имя первому, кого встретил, – бабе Жужке. Жужжали пчёлы. Трава была высока, а небо синело так, что сердце вот-вот разорвётся. Баба Жужка прожила долго, и её собственное сердце разрывалось много раз. Она устала. То короткое время, что оставалось ей на этом свете, она намеревалась своё сердце беречь.

ДЖЕК ДОРИ Я – Джек Дори!

БАБА ЖУЖКА (*не открывая глаз*) И что с того?

ДЖЕК ДОРИ В лесу есть грабители.

БАБА ЖУЖКА На то и чаща. В чаще полно грабителей.

ДЖЕК ДОРИ Мой отец не хотел идти на войну. Мы ехали в дальние края, чтобы его не забрали на войну.

БАБА ЖУЖКА Народ вечно бегает туда-сюда, надеется спастись от бед и горестей, а беды и горести уж тут как тут, на новом месте.

ДЖЕК ДОРИ. Ты тоже бегаешь?

БАБА ЖУЖКА Еще чего! Я тут жизнь прожила. А беды как придут, так и уйдут.

ДЖЕК ДОРИ Грабители нас остановили. У самого большого чёрная борода, он нож в зубах вот эдак зажал. (*показывает*) Сущий дьявол.

БАБА ЖУЖКА Уж небось.

ДЖЕК ДОРИ Он всё у нас отобрал. У мамы – шаль. У отца – шапку.

БАБА ЖУЖКА На то и грабители. Грабят.

ДЖЕК ДОРИ Отец стал с ними драться, и его убили. Мужик с чёрной бородой убил…

БАБА ЖУЖКА (*вздыхает*) Ну и как тут, спрашивается, уберечь свое сердце? (*меняет позу, открывает глаза, смотрит на Джека*) Как, говоришь, тебя зовут?

ДЖЕК ДОРИ Джек Дори.

БАБА ЖУЖКА А мать твоя где?

ДЖЕК ДОРИ Мама велела мне бежать. Шепнула: беги скорее.

БАБА ЖУЖКА И ты убежал.

ДЖЕК ДОРИ Да. Я убежал… я раньше никогда так не бегал, а я ведь очень быстро бегаю. А теперь я потерялся. И не знаю, где мама. Она кричала. Я к ней не вернулся.

БАБА ЖУЖКА Подойди ко мне. (*мальчик подходит, она прижимает ладони к его щекам*) Как, говоришь, тебя зовут?

ДЖЕК ДОРИ Джек Дори.

БАБА ЖУЖКА Хорошо. Скажи снова.

ДЖЕК ДОРИ Джек Дори.

БАБА ЖУЖКА Скажи ещё раз – кто ты?

ДЖЕК ДОРИ Я – Джек Дори.

БЕСОВКА Пчёлы жужжали, а баба Жужка велела ему повторять своё имя снова и снова. И наконец – не умом, а нутром – он понял то, что она пытается ему объяснить: твои родители погибли, они мертвы, но ты сам всё ещё жив.

ДЖЕК ДОРИ Я – Джек Дори.

БАБА ЖУЖКА Да, милый. Ты Джек Дори. Ты очень-очень храбрый. Верь мне.

БЕСОВКА Баба Жужка звала его своим храбрецом, светом своего сердца, рекой своей души. Она умерла, когда мальчику исполнилось двенадцать лет. В мире, где люди не умели ни читать, ни писать, быстроногий парень с прекрасной памятью ни в чём не нуждался. Его посылали вместо писем. Мальчик был ничей, но любили его все. И всё же по ночам ему снились кошмары. Чернобородый грабитель ухмылялся, зажав в зубах нож. Кричала мама. Мальчик просыпался весь в поту и думал: «Я заберу у него этот нож».

СЦЕНА 9

**ПОСТОЯЛЫЙ ДВОР** (Солдат, Трактирщица, Джек Дори)

СОЛДАТ (*отмахивается, словно от невидимой птицы*) Я знаю, кто ты. Ты ангел смерти. Черный и зловонный. Я знаю, что сейчас умру. Я хочу умереть! Не могу больше жить… Что? Что я должен?.. Записать? Я буду прощён?.. Я могу надеяться? Ты врешь?! Шутишь?! Записать??? (*обращается к Трактирщице*) Приведи мне монаха из монастыря.

ТРАКТИРЩИЦА Зачем ещё?

СОЛДАТ Ангел велит всё записать.

ТРАКТИРЩИЦА Ангел, значит, являлся?

СОЛДАТ Да. Если всё записать, я буду прощён.

ТРАКТИРЩИЦА Ха! Он на прощение рассчитывает!

СОЛДАТ Позови мне монаха!

ТРАКТИРЩИЦА Ишь чего удумал! Никого я тебе не позову. Разве Джека Дори кликнуть? Если заплатишь – он передаст монахам твою просьбу.

СОЛДАТ Скорее кликни твоего Джека. Я больше не могу… тяжело…

ТРАКТИРЩИЦА Думаю, твой конец не за горами.

СОЛДАТ (*пошатывается, ищет, за что ухватиться*) Мне бы сесть.

ТРАКТИРЩИЦА Ну присядь.

СОЛДАТ Куда? (*ноги у него подкашиваются, он валится на пол*)

ТРАКТИРЩИЦА (*кричит*) Джек Дори! Для тебя есть работка! (*появившемуся Джеку*) Этого, который на полу валяется, вроде как ангел посетил. И он теперь хочет что-то записать.

СОЛДАТ Это ангел хочет. Не я.

ТРАКТИРЩИЦА Короче, ему нужен монах. Приведешь? У этого под подушкой куча денег.

СОЛДАТ Сейчас дам денег. (*пытается встать*)

ДЖЕК ДОРИ Тебя отнести?

СОЛДАТ Не надо. Да ты и не сможешь.

ДЖЕК ДОРИ Ещё как смогу. Проще пареной репы.

СОЛДАТ Хочу быть репой. У репы нет души, которую надо спасать. И грехов, которые надо искупать.

ДЖЕК ДОРИ Да ладно. Всё не так плохо. Я пошел за монахом. Готовь деньги.

СОЛДАТ Меня обещали простить.

ДЖЕК ДОРИ Простить? Хорошее обещание. (*насвистывает*)

**СЦЕНА 10**

**ВСТРЕЧА ДЖЕКА ДОРИ С БЕАТРИСОЙ** (Бесовка, Джек Дори, Беатриса, Брат Эдик, Монахи)

БЕСОВКА Я встретила мальчишку, как положено: летела прямиком на него, во весь опор, грозно-прегрозно. Но вообразите – он увернулся!

БЕАТРИСА Ты её перехитрил. Оказывается, её можно перехитрить!

ДЖЕК ДОРИ Конечно обхитрил. А если надо, и обгоню.

БЕСОВКА Ну, такой наглости я вытерпеть не могла. Так его боднула в задницу, что он аж взмыл в воздух.

ДЖЕК ДОРИ (*лежа на спине, свистит, словно ему все нипочем*) Привет, коза! Сообщаю: я пришёл с миром. Мне нужен монах, который возьмётся записать исповедь. Там один солдат помирает, у него много грехов, и он готов заплатить, чтобы от этих грехов избавиться.

БЕАТРИСА А почему этот солдат просто не скажет, что он сделал не так?

ДЖЕК ДОРИ Я говорю с козой.

БЕАТРИСА Зря время теряешь. Она только меня слушается.

ДЖЕК ДОРИ А ты кто?

БЕАТРИСА Её зовут Бесовка.

ДЖЕК ДОРИ Я не про козу. Ты кто?

БЕАТРИСА Мне нельзя говорить, кто я. Мне вообще нельзя разговаривать.

ДЖЕК ДОРИ Почему?

БЕАТРИСА (*после паузы*) Как тебя зовут?

ДЖЕК ДОРИ Меня? Джек Дори.

БЕАТРИСА Джек Дори, я открою тебе секрет.

ДЖЕК ДОРИ Спасибо, не надо.

БЕАТРИСА Почему?

ДЖЕК ДОРИ Не нужны мне секреты. От них одни беды. Баба Жужка всегда твердила, что от секретов беды, а у бед очень длинный хвост.

БЕАТРИСА Кто такая баба Жужка?

ДЖЕК ДОРИ Она меня любила. Теперь я ищу монаха – записать всё, что скажет солдат. Поможешь?

БЕАТРИСА Я – Беатриса. (*откидывает монашеский капюшон*) И я могу записать всё, что нужно твоему солдату.

ДЖЕК ДОРИ Ты? Ты – тьфу. Девчонка, причём лысая. Ничего ты не запишешь!

БЕАТРИСА Ты меня злишь.

ДЖЕК ДОРИ Подумаешь, испугала! Смотри, я аж дрожу от страха. (*свистит*) Так отведёшь меня к монаху, чтоб он слова солдата записал? Отведешь или нет?

БЕСОВКА И тут я на него рассердилась окончательно. Он не верит моей Беатрисе?! Я подскочила и со всей силы боднула его в лоб.

*ДЖЕК ДОРИ садится на землю Звон в ушах, звезды в глазах. БЕАТРИСА хохочет.*

БЕАТРИСА Зря я тебе сказала, что умею писать. Брат Эдик рассердится. Но ты мне нравишься. (*протягивает руку*) Тебе, кстати, повезло, что Бесовка тебя не куснула. Братья-монахи верят, что она – демон. Она тут всех уже покусала. Кроме меня. (*Джек берется за протянутую руку, Беатриса легко ставит его на ноги*) Ты легкий, как воздух.

ДЖЕК ДОРИ Поэтому я быстро бегаю. Я твоего демона запросто обгоню.

БЕАТРИСА Бесовку никто не обгонит.

ДЖЕК ДОРИ А вот и обгоню!

БЕАТРИСА Сомневаюсь.

БЕСОВКА Что-то они про меня забыли. А не я ли самая замечательная коза на свете? Отвечайте немедленно!.. Ладно, можете не отвечать. Главное, что моя Беатриса счастлива. Я ее такой счастливой и не видела раньше.

БЕАТРИСА Где ты живёшь?

ДЖЕК ДОРИ В деревне, у бабы Жужки.

БЕАТРИСА У бабы Жужки. Которая тебя любит.

ДЖЕК ДОРИ Любила. Теперь её нет.

БЕАТРИСА Куда делась?

ДЖЕК ДОРИ Померла.

БЕАТРИСА Тогда кто о тебе заботится?

ДЖЕК ДОРИ Сам справляюсь.

БЕАТРИСА А родители у тебя есть?

ДЖЕК ДОРИ Они тоже умерли. (*Беатриса поворачивается, они смотрят друг другу в глаза*) Теперь скажи: ты правда умеешь писать?

БЕАТРИСА Только не проговорись. Это тайна.

ДЖЕК ДОРИ Значит, умеешь?

БЕАТРИСА Да.

ДЖЕК ДОРИ Каким образом? Кто тебя научил?

БЕАТРИСА Не знаю. Не помню… Только имя своё помню.

ДЖЕК ДОРИ Беатриса?

БЕАТРИСА Беатриса.

*Появляется БРАТ ЭДИК.*

БРАТ ЭДИК Кто ты?

БЕАТРИСА Это Джек Дори. Он умный, почти как Бесовка, но не совсем. Его родители умерли. Его любила баба Жужка, но она тоже умерла. Один солдат в деревне хочет покаяться, Джек Дори пришёл за монахом, который запишет всё, что скажет солдат. За это денег заплатят. А ещё он говорит, что может бегать быстрее Бесовки… И я ему рассказала, кто я.

ДЖЕК ДОРИ (*улыбается*) Да. Так всё и было.

БРАТ ЭДИК Ох, Беатриса.

Появляются МОНАХИ.

МОНАХ 1 Отправим её к солдату, раз ему нужно что-то записать.

МОНАХ 2 Это Промысел Божий!

МОНАХ 3 Разве не об этом мы молились?

МОНАХ 1 Коза конечно же пойдёт с ней.

МОНАХ 2 С девочкой-демоном и козой-демоном будет покончено.

МОНАХ 3 Одним махом!

БРАТ ЭДИК Неужели мы отпустим её в этот мир? Совсем одну?

МОНАХ 1 Солдат даст ей денег, она не пропадет.

МОНАХ 2 Её наверняка ищут. Хочешь, чтобы ее нашли тут, в монастыре?

МОНАХ 3 Пока она здесь, мы в опасности.

БРАТ ЭДИК Она ещё ребёнок!

МОНАХ 1 Отправь ее с мальчиком. Да шепни ему, чтоб обратно не приводил.

МОНАХ 2 Ни под каким видом!

МОНАХ 3 Как все удачно складывается!

*МОНАХИ выходят.*

БРАТ ЭДИК (*кладет в суму принадлежности для письма и свечу*) Я трус, дитя… жалкий трус… Но все будет хорошо. Ты пойдёшь с Джеком Дори. И запишешь исповедь солдата.

БЕАТРИСА А потом я вернусь к тебе!

БРАТ ЭДИК Нам не дано знать, что грядёт. Следуй за Джеком Дори. Делай, как он велит. А сама молчи. Воистину, Беатриса, лучше бы тебе притвориться немой (*отдает ей суму*).

БЕАТРИСА (*принимает тяжелую суму*) Я буду молчать и записывать, а когда слова у солдата иссякнут, я напишу что-нибудь получше. Я напишу сказку про твою русалку.

БРАТ ЭДИК То есть как?

БЕАТРИСА Напишу сказку про её украшенный драгоценностями хвост и её прекрасное лицо. Ты же хочешь знать, что с ней стало?.. Брат Эдик, ты чего? Плачешь? Ты не хочешь сказку про русалку?

БРАТ ЭДИК Хочу. (*вытирает глаза*) Конечно, хочу.

БЕАТРИСА Значит, я тебе непременно её расскажу, когда вернусь… (*вглядывается в его лицо*) Какой у тебя все-таки правильный глаз!

БРАТ ЭДИК Он же кривой. И косой!

БЕАТРИСА Вокруг кривой-косой мир, и твой кривой-косой глаз к нему очень подходит… Спасибо тебе, брат Эдик. Мы найдём друг друга.

БРАТ ЭДИК Да, Беатриса. Мы найдём друг друга.

**СЦЕНА 11**

**ВО ДВОРЦЕ** (Король, Советник)

СОВЕТНИК Гвардейцы разосланы во все концы. Её скоро найдут.

КОРОЛЬ А помнишь, как ты отвёл меня в монастырь и показал пророчество в той огромной книге?

СОВЕТНИК Помню, ваше величество.

КОРОЛЬ Дивный день. Ведь я готовился прожить самую непримечательную жизнь. Но вот я сижу на троне, властвую над людьми, и меня ведёт верная рука – рука судьбы.

СОВЕТНИК (*в сторону*) Моя рука, моя…

КОРОЛЬ Те слова, то пророчество... ты можешь его повторить?

СОВЕТНИК «Младший сын младшего сына вопреки всему взойдёт на престол».

КОРОЛЬ Вопреки всему! Несмотря ни на что! И это был я.

СОВЕТНИК Именно. Так это произошло. Не без некоторой помощи.

КОРОЛЬ Потому что судьбе надо помогать.

СОВЕТНИК Конечно. К пророчествам нужно прислушиваться и действовать соответственно. А девчонку мы найдём.

**СЦЕНА 12**

**ИСПОВЕДЬ** (Солдат, Бесовка, Джек Дори, Беатриса)

*СОЛДАТ лежит на кровати, натянув одеяло до подбородка.*

СОЛДАТ Этот гном будет записывать мою исповедь? Ты привёл мне самого крошечного монаха в мире?

ДЖЕК ДОРИ Я привёл монаха, как ты просил.

СОЛДАТ Хочешь обмануть мои слабеющие глаза? Моё слабеющее сердце? В мире стемнело, а ты привёл мне гнома в рясе.

ДЖЕК ДОРИ Этот монах запишет всё, что ты скажешь, слово в слово. Большой или маленький монах – уговора не было.

СОЛДАТ (*Беатрисе*) Монашек, подай голос!

ДЖЕК ДОРИ Монах немой.

СОЛДАТ А почему козлом смердит?

ДЖЕК ДОРИ Тебе кажется.

СОЛДАТ Ладно. Без разницы. Мне теперь всё без разницы. Уходи, парень. А ты, монашек, не смотри на меня. Отвернись.

БЕСОВКА Беатрисе вовсе не хотелось смотреть на этого человека. А мне вообще хотелось его забодать. Он такой злой. И от него ужасно воняло. Словно он уже сдох. Мы с Беатрисой стали думать о хорошем. О букве Б, заглавной золотой Б, которую нарисовал для неё брат Эдик. О русалке брата Эдика и о драгоценностях, рассыпанных по её волосам и хвосту. Я вспоминала, как я боднула Джека Дори и как он полетел вверх тормашками. И как тогда смеялась Беатриса. Да, обо всём этом было приятно думать.

ДЖЕК ДОРИ (*Беатрисе*) Я пойду?

БЕСОВКА Беатриса хотела сказать: «Останься!» Но не сказала. Она кивнула, и Джек Дори кивнул ей в ответ. Потом он наклонился и тихо-тихо произнёс:

ДЖЕК ДОРИ Беатриса.

БЕСОВКА Словно напомнил ей, кто она такая. Потом он ушёл, а мы остались в тёмной комнате на верхнем этаже постоялого двора.

*Беатриса достает из сумы пергамент, расстилает его на полу, зажигает свечу, готовит чернила. Солдат садится на постели.*

СОЛДАТ Уже? Пора говорить?.. Воняет козлом. Но тот ангел вонял хуже. Я расскажу. Я во всём призна́юсь. (*кричит*) Начинаю! Я всё скажу, ты всё запишешь, и с этим будет покончено.

Слышен причудливый свист.

БЕСОВКА Снаружи доносилось птичье пение – единственная нота, высокая и звонкая. Птица пела песню счастья и печали, света и тьмы. Что это за птица? Кто поёт такую красивую, такую бездонно грустную песню? Нет, Беатриса, это не птица, это мальчик. Он даёт нам понять, что он рядом.

СОЛДАТ Я убил. Сколько? Не знаю, не сосчитать. Запиши: я забирал жизнь за жизнью. Были войны, и я на этих войнах воевал, как положено. Как до́лжно. А еще я убивал по приказу короля. По личному приказу. Без сожаления.

БЕСОВКА Беатриса уронила перо и потянулась к моему уху.

СОЛДАТ Эй, ты записываешь? Пиши! Всё пиши! Я не угрызаюсь. Почти. Только о детях. Именно этой записи ждёт от меня ангел. Два мальчика и девочка. Я их убил. Запиши это.

БЕСОВКА Морской конёк. Конь из моря. Морской конёк падает, падает, катится сквозь тьму – кувырком, прочь.

*БЕАТРИСА закрывает глаза руками. Роняет голову в пол.*

СОЛДАТ (*всхлипнув*) Пиши все! Каждое слово!

БЕСОВКА Беатриса, посмотри на меня. Я тут.

*БЕАТРИСА убирает ладони с глаз, смотрит на БЕСОВКУ.*

БЕСОВКА Так-то лучше. Держи меня за ухо.

СОЛДАТ Под кроватью лежит меч. Он и совершил это кровавое дело. Его не отчистить. Никогда не отчистить.

БЕСОВКА Беатриса! Думай о русалке. Ты обещала брату Эдику сказку.

**СЦЕНА 13**

**ПОБЕГ** (Гвардеец, Джек Дори, Трактирщица, Бесовка)

*ДЖЕК ДОРИ сидит в той же позе, что баба Жужка в Сцене 6.*

ГВАРДЕЕЦ Парень, у вас в деревне есть чужаки?

ДЖЕК ДОРИ Чужаки?

ГВАРДЕЕЦ Люди, которых ты не знаешь.

ДЖЕК ДОРИ А-а, которых не знаю! Ни одного.

ГВАРДЕЕЦ И жизнь течёт как всегда?

ДЖЕК ДОРИ Ага. Ничего нового. Про́клятое место наша деревня. Ничего не меняется.

ГВАРДЕЕЦ Тогда спрошу ещё раз, в лоб. К вам в деревню не заходила девочка? Не искала приюта?

ДЖЕК ДОРИ Никаких девочек тут не было.

ГВАРДЕЕЦ Мы опросим всех до единого. Постучим в каждую лачугу в этой деревне. Кто солжёт, будет казнён. Девочку ищет король. Понимаешь?

ДЖЕК ДОРИ (*улыбается*) Понимаю. Сам король приказал.

ГВАРДЕЕЦ Ничего смешного, парень. На девочку наложены злые чары. Она опасна для всех людей.

ДЖЕК ДОРИ Вовсе я не смеюсь. И опасной девочки я не видел.

ГВАРДЕЕЦ А солдата? Ты не видел тут солдата?

ДЖЕК ДОРИ Солдата? Вопрос с подвохом? Я вроде прямо сейчас вижу солдата. Ты кто?

ГВАРДЕЕЦ Я гвардеец. Встретишь девчонку – дай знать. (*уходит*)

*Жужжание пчелы.*

ДЖЕК ДОРИ Если баба Жужка вздумает вернуться с того света, вернётся она пчелой. Может, это она и есть? Не волнуйся, баба Жужка. Я не наделаю глупостей, обещаю. Но и сидеть сложа руки не стану. И не убегу без оглядки. Никогда. Я уберегу Беатрису, баба Жужка. (*идет на постоялый двор*)

ТРАКТИРЩИЦА (*возмущенно*) Вломился без спросу, чего-то требовал…

ДЖЕК ДОРИ Ясно. Значит, к тебе тоже заходил гвардеец короля.

ТРАКТИРЩИЦА Ребёнка какого-то искал…

ДЖЕК ДОРИ Наверх поднимался?

ТРАКТИРЩИЦА А то! Хотя я ему сразу сказала: там только монах и умирающий. Но он поперся. Обратно скатился вмиг, лишней минуты там не побыл. «Мать, – говорит, – наверху у тебя смертью пахнет. И коза еще. Ты меня не предупредила. А коза-то с норовом!» Трет задницу и смеётся. А я с ним смеяться не стала. Еще не хватало!

ДЖЕК ДОРИ Схожу-ка я навестить эту козу.

ТРАКТИРЩИЦА Делай что хошь. Это ж надо! Девчонку заколдовали, а он её ищет. Король, видите ли, велел. Ага, так я и поверила!

*ДЖЕК ДОРИ входит в комнату СОЛДАТА, который рыдает в постели. БЕАТРИСА на полу, склонившись над пергаментом, пишет не отрываясь.*

БЕСОВКА Ну, видишь, что тут у нас делается?

ДЖЕК ДОРИ Вижу, да. (*шепотом*) Беатриса! Беатриса! Нам пора.

БЕАТРИСА (*безучастно*) Под кроватью меч.

ДЖЕК ДОРИ Какой меч?

БЕАТРИСА Под кроватью меч. Под кроватью меч…

ДЖЕК ДОРИ Хорошо, я поищу. (*шарит под кроватью и вытаскивает меч*)

БЕСОВКА Ну что ты копаешься? Сам сказал: пора.

ДЖЕК ДОРИ Ты права, Бесовка. Надо бежать. Прямо сейчас.

СОЛДАТ (*кричит*) Он вернулся! Ты видишь ангела? Он уже здесь!

ДЖЕК ДОРИ Беатриса, скорее.

*Они уходят. В руках у ДЖЕКА ДОРИ меч. Цокот козьих копыт. Требовательное жужжание пчелы.*

ДЖЕК ДОРИ Да, баба Жужка, она со мной. Я её уберегу.

**СЦЕНА 14**

**ВО ДВОРЦЕ** (Советник)

СОВЕТНИК Что лучше: быть королём или тем, кто подсказывает ему путь? Куклой или кукловодом? Ответь мне на этот вопрос, Беатриса! Ведь у тебя всегда имелся ответ на любой вопрос. Беатриса из Абеляра, ты знаешь ответ?.. Не спеши. (*усмехается*) Я подожду. Я человек терпеливый. А пока спущусь-ка я в подземелье, к твоей матери.

**СЦЕНА 15**

**ВСТРЕЧА С БЕГЛЕЦОМ** (Джек Дори, Беатриса, Бесовка, Беглец)

*БЕАТРИСА шагает отрешенно, точно вслепую. Возле дерева ДЖЕК ДОРИ кладет меч на землю, поворачивается, берет БЕАТРИСУ за плечи и осторожно встряхивает.*

ДЖЕК ДОРИ Беатриса, очнись. Ну, хоть козу свою погладь. Ты нам нужна. Мне и Бесовке. Беатриса!!! (*заметив, что Беатриса наконец смотрит на него*). Вот умница. Теперь слушай внимательно. За нами гонятся. Думаю, нам стоит залезть на это дерево. Нас там никто не увидит.

БЕАТРИСА А как же Бесовка?

ДЖЕК ДОРИ Что с ней не так?

БЕАТРИСА Ей на дерево не залезть.

ДЖЕК ДОРИ Не залезть. Но и врагу мимо неё не пройти. Коза будет стоять под деревом и охранять нас. Годится? (*оценивающе смотрит на дерево*) Помочь?

БЕАТРИСА Не надо. (*хватается за ветку, подтягивается, залезает*)

ДЖЕК ДОРИ Ха! Тебя научили не только читать и писать! Подержи-ка меч!

БЕАТРИСА Нет. Не хочу.

ДЖЕК ДОРИ Подержи, мне иначе не подтянуться.

БЕАТРИСА Не подержу.

*ДЖЕК ДОРИ со вздохом втыкает меч в землю, легко влезает на дерево. Свесившись, выдергивает меч и втаскивает его наверх. Все это выглядит как ловкий акробатический этюд.*

БЕАТРИСА Бесовка, будешь нас охранять.

ДЖЕК ДОРИ Держи меч, я полезу выше.

БЕАТРИСА (*резко*) Я до меча не дотронусь. Больше не проси.

ДЖЕК ДОРИ Ладно, останемся здесь. На нижней ветке. Под охраной козы. Чего бояться? (*свистит, но тут же, опомнившись, умолкает*)

БЕАТРИСА Я слышала, как ты мне свистел. Тогда. Там.

ДЖЕК ДОРИ Ага. Было дело.

БЕАТРИСА Целую песню. Я хочу снова её послушать.

ДЖЕК ДОРИ Сейчас не время. За нами гонятся.

БЕАТРИСА Кто?

ДЖЕК ДОРИ Гвардейцы короля. Меч может пригодиться.

БЕАТРИСА Солдат сказал, что убил этим мечом много людей. Без счёта.

ДЖЕК ДОРИ В чём ещё он признался?

БЕАТРИСА Не помню. И не хочу вспоминать… Где брат Эдик? Я хочу увидеть брата Эдика. Я хочу вернуться в монастырь.

ДЖЕК ДОРИ Тебе туда нельзя. Назад дороги нет.

БЕАТРИСА Ужасные слова! Почему?

ДЖЕК ДОРИ Тебя ищут, их король послал. И перво-наперво придут в монастырь. Король считает, что ты колдунья. Наверное потому, что буквы знаешь.

БЕАТРИСА Буквы – не колдовство. Просто буквы и слова.

ДЖЕК ДОРИ В чём ещё признался солдат?

БЕАТРИСА Я же сказала: не помню. Ты меня злишь.

ДЖЕК ДОРИ А ты меня не злишь? Из-за кого я торчу на дереве в этой глухомани? БЕСОВКА Эй! Считайте, что я блею, мемекаю или как там у вас называются козья речь? Короче, сюда кто-то идет.

ДЖЕК ДОРИ Тс-с.

БЕАТРИСА Не командуй. Сама знаю, когда помолчать. Не тупица.

ДЖЕК ДОРИ Тс-с.

БЕГЛЕЦ (*голос*) Вы только посмотрите! Козочка. Ко-о-озочка. Какая милая!

Козонька-коза, Жёлтые глаза, Белые ножки, Твёрдые рожки. Бродишь тут одна? Может, ты ничья? Так бежим со мной Поскорей домой. Если ты ничья, Будешь ты моя.

БЕСОВКА Ишь, заслушались! Сейчас он у меня как полетит! Далеко-далеко!

*Слышно, как башка Бесовки встречается с человеческим телом. На скаку. БЕАТРИСА и ДЖЕК ДОРИ вздрагивают, всматриваются во тьму. Хруст сучьев – тело падает на землю. На земле лежит старик с длинными волосами и длиннющей бородой. Старик хохочет.*

БЕГЛЕЦ Ах ты, козонька-коза. Ха-ха-ха. Коза-козонька-коза. Так бежим со мной поскорей домой! Ха-ха-ха. (*смотрит вверх, на детей*) Зря прячетесь. Я знаю, что вы там, наверху. Запах чую, посильнее козлиного. От вас пахнет страхом… И правильно, что боитесь. Тут за каждым кустом опасность, за каждым деревом зло. Однако я могу провести вас через лес. Я этот край знаю.

*Снова слышен удар козьей башки о тело. ДЖЕК ДОРИ и БЕАТРИСА невольно подаются вперёд, вглядываются. Старик снова валяется на спине и хохочет.*

БЕГЛЕЦ Кажется, я не успею вам помочь. Потому что ваша коза… ха-ха-ха… похоже, ваша коза жаждет меня убить.

ДЖЕК ДОРИ И не только коза! (*встает на изгибе ветки и угрожающе поднимает меч*) Эй! Глянь-ка, что у меня есть.

БЕАТРИСА Не надо!

ДЖЕК ДОРИ Дураками нас считаешь? Я тоже хорошо знаю, какое зло таится в этих лесах. Но мы… Мы под защитой самого короля. Мы, чтоб ты понимал, посланники короля. Несём ему важную весть.

БЕАТРИСА (*тихо*) Врун.

БЕСОВКА Ну, это Джек лихо придумал. Наврал, будто они идут к королю. А на самом деле они от него убегают!

ДЖЕК ДОРИ Нам доверили важную весть. От нее зависит судьба всего королевства. Этот монах, что сидит со мной на дереве, – видишь его? – так вот, этот монах немой, да и ростом не вышел, перестал расти из-за разнообразных неприятностей…

БЕСОВКА Что-то он загнул! Жаль, высоко сидит, а то бы я его забодала.

ДЖЕК ДОРИ (*вздрагивает, потому что Беатриса щиплет его за ногу*) Уй!!! Этот монах – недомерок и урод – личный писарь короля, а я обязался благополучно доставить его в замок.

БЕГЛЕЦ Значит, у вас весть для короля?

ДЖЕК ДОРИ Да. Для короля.

БЕГЛЕЦ Весть-новость, хи-хи-хи, для короля. Ой, уморили! О, звёзды, поглядите на них и… ха-ха-ха… посмейтесь вместе со мной. Уморили вконец!

БЕСОВКА Ну, что сделать с этим вашим сородичем? Может, ещё разок боднуть?

ДЖЕК ДОРИ Безумец какой-то.

БЕАТРИСА (*сквозь зубы*) Я не урод. И не недомерок.

ДЖЕК ДОРИ Ага. Домерок.

БЕГЛЕЦ (*перестав смеяться*) Послушайте, рано или поздно вам придётся спуститься. Спускайтесь сейчас. Я вас не обижу, обещаю. Я же не стану мешать судьбе… хи-хи-хи… о звёзды! Ирония судьбы!

БЕАТРИСА (*шепотом*) Я ему верю.

ДЖЕК ДОРИ (*громко*) А я нет.

БЕАТРИСА И Бесовка ему верит. Видишь? Она его больше не бодает.

ДЖЕК ДОРИ Какая разница, кому верит коза?

БЕАТРИСА Делай как хочешь. А я спускаюсь.

БЕСОВКА Джек Дори тревожился. Но разве у него есть выбор? Разумеется, нет. Куда Беатриса – туда и он. Иначе нельзя. Так уж сложилось. И теперь так будет всегда: куда она – туда и он.

*БЕАТРИСА спускается с дерева. ДЖЕК ДОРИ следом. Идут друг за дружкой через лес, БЕГЛЕЦ возглавляет процессию. ДЖЕК ДОРИ держит перед собой обнажённый меч.*

БЕГЛЕЦ (*остановившись*) Много процессий повидал я в жизни, во многих вышагивал, но эта – самая странная. Козу, что идёт за мной по пятам, я готов терпеть. Но меч за спиной – не могу. Опусти меч, мальчик. Поверь, я не причиню вам зла.

ДЖЕК ДОРИ Ха! Еще чего!

БЕГЛЕЦ Опусти меч и назови своё имя.

БЕАТРИСА Его зовут Джек Дори. Я – Беатриса, а коза – Бесовка.

БЕГЛЕЦ Вот как! Значит, ты всё-таки не немой монах, который перестал расти из-за разнообразных неприятностей?

БЕАТРИСА Я – Беатриса. А ты кто?

БЕГЛЕЦ Я тот, кто давным-давно отказался от своего имени. Вообще от всего отказался. Но вы можете называть меня… ну, допустим... Беглец. Да, Беглец. Надо же меня как-то называть.

БЕАТРИСА Беглец.

БЕГЛЕЦ Он самый.

ДЖЕК ДОРИ Куда ты нас ведёшь?

БЕГЛЕЦ Опусти меч. (*Джек, помедлив, опускает меч*) Я спрячу вас в надёжном месте. Просто доверьтесь мне, не подведу.

ДЖЕК ДОРИ В этом лесу погибли мои родители. Я не доверяю здесь ничему и никому.

БЕГЛЕЦ Да, в здешнем лесу случается страшное… Но ведь так повсюду.

ДЖЕК ДОРИ Это верно.

БЕГЛЕЦ Уже недалеко. Спрячу вас, никто не найдёт.

БЕСОВКА Мы с Беатрисой сразу поверили этому Беглецу. Почему? Потому что он спел про меня такую красивую песню. И потому что он так весело смеялся. А Джеку Дори мы доверяем, потому что он умеет свистеть по-птичьи. Потому что он забрал Беатрису из ужасной тёмной комнаты, где умирал солдат. Брата Эдика мы просто любим. За шальной глаз, за золотые буквы, за нежность и кротость. Но больше всего Беатриса любит меня! За что? За твердую башку и мягкие шерстяные уши. И за свирепую любовь. Надеюсь, это веские причины для доверия?

БЕГЛЕЦ Что скажешь, Джек Дори?

ДЖЕК ДОРИ Хорошо. Веди.

*Процессия идет дальше.*

БЕАТРИСА Беглец! Может, ты снова споёшь? Ту песню, о козе-козоньке, ну пожалуйста!

БЕГЛЕЦ Ладно, попробую. (*поет*)

Козонька-коза,

Жёлтые глаза,

Белые ножки,

Твёрдые рожки.

Бродишь тут одна?

Может, ты ничья?

Так бежим со мной

Поскорей домой.

Если ты ничья,

Будешь ты моя.

АКТ **II**

**СЦЕНА 16**

**В МОНАСТЫРЕ** (Гвардеец, Монахи, Брат Эдик)

ГВАРДЕЕЦ Не вздумайте молчать! Всю правду выкладывайте!

МОНАХ 1 Мы никогда не лжем.

ГВАРДЕЕЦ Вы даете приют беженцам?

МОНАХ 2 Это дело богоугодное.

ГВАРДЕЕЦ Была среди них девчонка? Одна, без взрослых?

МОНАХ 3 Была-была. Болела шибко.

ГВАРДЕЕЦ Этот ребёнок, девочка… она умела читать и писать?

МОНАХ 1 (*после паузы*) Да.

ГВАРДЕЕЦ Её-то наш король и ищет. Это она. (*уходит*)

БРАТ ЭДИК Да, это она… Значит, Беатриса – девочка из пророчества… Когда-то оно было мне явлено. И я записал: «Однажды придёт девочка, которая свергнет короля и принесёт великие перемены»… Пророчество о Беатрисе. Я сам напророчил Беатрису. (*начинает собирать суму*) Нельзя было ее отпускать.

МОНАХ 1 Ха-ха! Только посмотрите! Великий воин готовится к битве!

БРАТ ЭДИК Ты прав. Готовлюсь. Дайте-ка мне побольше конфет.

МОНАХ 2 Для девочки?

БРАТ ЭДИК Да, для Беатрисы.

МОНАХ 3 Тебе её не найти.

БРАТ ЭДИК Может, и так. Но я должен попробовать.

МОНАХ 1 Твоё дело – раскрашивать буквицы в «Летописи».

МОНАХ 2 И внимать пророчествам.

МОНАХ 3 А вмешиваться – не твоё дело.

БРАТ ЭДИК И всё же я вмешаюсь. По крайней мере, попытаюсь.

МОНАХ 1 Отец-настоятель тебя назад не примет, так и знай.

*БРАТ ЭДИК входит в келью, где хранится огромная книга, «Летопись скорби», листает, читает.*

БРАТ ЭДИК «Однажды придёт девочка, которая свергнет короля и принесёт великие перемены». (*берет перо, дописывает и произносит*) «Я отправляюсь на поиски той, о ком говорится в этом пророчестве: девочки по имени Беатриса, которая умеет читать и писать, девочки, которая помогла мне и козе по имени Бесовка поверить в добро, любовь и нежность».

**СЦЕНА 17**

**НА ПОСТОЯЛОМ ДВОРЕ** (Брат Эдик, Трактирщица)

БРАТ ЭДИК Ты видела, как они ушли?

ТРАКТИРЩИЦА (*скороговоркой*) Ничего не видела, ничего не знаю. Разве я видела, как Джек Дори увёл того монашка и козу в тёмный лес? Конечно, не видела. Разве я видела, что Джек Дори нёс меч? Не видела! Разве монашек оставил тут пергамент? Не видела я никакого пергамента. Даже не знаю, откуда он взялся. (*протягивает брату Эдику кусок пергамента*)

БРАТ ЭДИК (*читает*) «Я убил». Так, это зачеркнуто.

ТРАКТИРЩИЦА А вот тут не зачеркнуто.

БРАТ ЭДИК «Жила-была русалка. Жила-была русалка. Жила-была русалка.»

ТРАКТИРЩИЦА Я ничего не знаю.

БРАТ ЭДИК Я тоже. Мы вместе ничего не знаем. Но я тебе благодарен.

СЦЕНА 18

**В ДУПЛЕ У БЕГЛЕЦА** (Беглец, Беатриса, Бесовка, Джек Дори)

*В стволе толстенного дерева – дверца, внутри – большое дупло. Среди корней, прикрытых медвежьей шкурой, стоят грубо отёсанные стол, стул и кровать. БЕГЛЕЦ жестом приглашает гостей войти.*

БЕГЛЕЦ Прошу.

БЕАТРИСА Ой! Как красиво!

БЕГЛЕЦ Садитесь. (*кивает на ковёр-шкуру, дети садятся*) Ешьте.

БЕАТРИСА Спасибо (*берет еду, но тут же засыпает*).

БЕСОВКА Беатриса заснула, прислонившись спиной к моему теплому боку. Она держала меня за ухо.

БЕГЛЕЦ (*обращается к Джеку*) Итак. Она одета как монах, обрита наголо, её зовут Беатриса…

ДЖЕК ДОРИ (*жует*) Она умеет читать. И писать… Её разыскивает король. Мы идём вовсе не к нему, мы наоборот – от него убегаем. Король желает ей зла.

БЕГЛЕЦ Короли не знают, чего они на самом деле желают. В основном – власти… Впрочем, бывают исключения. Рассказывай дальше.

ДЖЕК ДОРИ Рассказываю. Монахи, ну эти… «печальные летописцы», побрили ей голову, обрядили в рясу, но оставить в монастыре побоялись. Они хотели от неё избавиться. Только один монах, такой косой-кривой по имени брат Эдик, не хотел её прогонять. Но главный монах мне прямо наказал, чтобы назад я её не приводил. Странно, что в божьих людях столько страха…

БЕГЛЕЦ Эти монахи пишут историю мира, подробно описывают все ужасы, которые люди творят друг с другом. Тут немудрено напугаться… Значит, твоя подруга – Беатриса. (*всматривается в лицо спящей девочки*)

ДЖЕК ДОРИ Берегись козы, боднуть может.

БЕГЛЕЦ Я теперь учёный. Эту козу я очень уважаю.

ДЖЕК ДОРИ Почему ты так смотришь на Беатрису?

БЕГЛЕЦ Изучаю ее лицо. Я повидал много лиц, но часто смотрел мимо и, в сущности, их не видел. Теперь хочу научиться видеть людей.

ДЖЕК ДОРИ Кто ты?

БЕГЛЕЦ Беглец. Разве ты не запомнил?

ДЖЕК ДОРИ Запомнил… (*заметив, что Беатриса проснулась*) Беатриса! Ты спала.

БЕГЛЕЦ И тебе что-то снилось.

БЕСОВКА Беатриса заплакала. Я не знала, как ее утешить. Просто смотрела на нее с верой, надеждой и любовью.

ДЖЕК ДОРИ Что с тобой? Что случилось?

БЕАТРИСА Во сне… я вспомнила.

БЕГЛЕЦ Что ты вспомнила?

БЕАТРИСА Кто я.

ДЖЕК ДОРИ Мы знаем! Ты – Беатриса.

БЕГЛЕЦ Что-то ещё?

БЕАТРИСА Он их убил. Пришёл солдат и всех убил. Он убил Рована и Асопа. Он убил моих братьев. Он убил наставника. Он и меня хотел убить. Думал, что убил. Как получилось, что я жива, а они погибли?

ДЖЕК ДОРИ А родители твои где?

БЕАТРИСА Отец погиб на войне, когда я была маленькой. Я его не помню.

БЕГЛЕЦ А мать?

БЕАТРИСА Мама? Её там не было. Не было в комнате, где у нас шёл урок!

БЕГЛЕЦ Может, она и жива.

ДЖЕК ДОРИ Да! Может, она сейчас тебя ищет!

БЕСОВКА Беатриса снова заплакала. Я подставила ей бок – тёплый, плотный, с жёсткой шерстью. Мальчик взял Беатрису за руку. Беглец – за другую.

БЕАТРИСА Я – Беатриса из Абеляра, и солдат, который хотел, чтобы я записала его исповедь, убил моих братьев. И наставника нашего убил, и меня хотел убить. По приказу короля… Король хочет, чтобы я умерла.

БЕГЛЕЦ Пожалуй, сейчас самое время сказать, кто я такой. Когда-то я был королём.

БЕАТРИСА Ты – король?

БЕГЛЕЦ Был. Был, да сплыл. Я ушёл.

ДЖЕК ДОРИ Разве король может уйти?

БЕГЛЕЦ Я встал с трона, сказал придворным: «Сейчас вернусь» – и вышел. С короной на голове. Прошёл через залы – там мне низко кланялись слуги. Вышел из дворца и направился к подъёмному мосту, там мне отсалютовал стражник. Я шагал через мост, и каблуки мои весело стучали по дереву. Мне так понравился этот звук, что я подумал: «Пойду-ка я дальше».

БЕАТРИСА И ты пошёл?

БЕГЛЕЦ Да. В лесу земля стлалась мне под ноги – ещё веселее, чем доски на подъёмном мосту. И я подумал: «Пойду-ка я ещё дальше». Я был совершенно один. Никто меня не опекал. Никто во мне не нуждался. Надо мной пели птицы. Неподалёку проскакал олень. Я чуял запахи – медведя, мха и дикого мёда. У озера, которого я никогда прежде не видел, я остановился. Я долго стоял у воды, а потом снял корону, бросил её в озеро и смотрел, как она тонет. Без короны я почувствовал себя лёгким как воздух. Казалось, сейчас взлечу.

БЕАТРИСА Король улетает с земли на небо? Похоже на сказку.

БЕГЛЕЦ Да-да, похоже. Но это правда. Я сел на землю и принялся хохотать. Как же это было чудесно! Я ведь позабыл, когда смеялся в последний раз. Потом я снял обувь – она полетела в озеро вслед за короной. Я свесил ноги в воду, пошевелил пальцами, ещё немного посмеялся и подумал: Я никогда не вернусь. Я буду смеяться как можно чаще. Отращу бороду. Отныне моя цель на этой земле – смеяться, отращивать бороду и никогда-никогда не возвращаться туда, где надо быть королём.

ДЖЕК ДОРИ Тебя не искали?

БЕГЛЕЦ (*рассмеявшись*) Запомни, парень: королей никто никогда не ищет. Как только король исчезает, наследники и претенденты на трон начинают строить козни, чтобы отхватить королевство себе. Кто знает, сколько королей сменилось после меня? Кто знает, сколько интриганов и лжецов носили корону? Нет, пропавшего короля искать некому. (*кивает на меч, лежащий у ног Джека Дори*) На этом мече есть королевское клеймо.

ДЖЕК ДОРИ (*проводит пальцем по рукояти*) Это и есть клеймо?

БЕАТРИСА (*вглядывается*) Там Р. Буква Р.

ДЖЕК ДОРИ Букв я не знаю.

БЕАТРИСА Как так?! Мой брат Асоп вдвое младше тебя, а прочтёт всё подряд, любую книгу.

БЕГЛЕЦ Беатриса, возможно, ты никогда не знала об этом, но народ читать не умеет. Читают только слуги Божьи и король. Ну и учителя с советниками. А народ грамоты не знает.

БЕАТРИСА Мама всегда требовала, чтобы мы учились. Но делать это надо было тайно. Как плохо, что люди не умеют читать! Просто ужасно. Я научу тебя, Джек Дори. Я научу тебя читать.

ДЖЕК ДОРИ Хо-хо!!! Я выучу все буквы! Я буду читать! (*радостно поднимает меч вверх*)

БЕАТРИСА Убери. (*холодно и глухо*) Положи. (*встает*) Я не могу быть рядом с этим мечом. Не хочу, чтобы он был рядом.

ДЖЕК ДОРИ (*кладет меч к своим ногам*) Что мне сделать? Как мне от него избавиться?

БЕГЛЕЦ Ну, я же избавился от короны.

ДЖЕК ДОРИ То есть меч тоже надо бросить в озеро?

БЕАТРИСА Нет. Нет. Я знаю, как надо. Король приказал убить меня этим мечом. А мы отнесём его королю. Вернём ему его чёрный замысел.

ДЖЕК ДОРИ Мы пойдём к королю?!

БЕАТРИСА Да. Ему не придётся меня разыскивать! Я, Беатриса из Абеляра, вручу меч королю. Он ответит за все свои преступления.

**СЦЕНА 19**

**В ПОДЗЕМЕЛЬЕ ДВОРЦА** (Советник, Анна)

*СОВЕТНИК со свечой в руке стоит перед клеткой. В клетке женщина.* СОВЕТНИК Порадуйся, Анна. Беатрису скоро найдут, и ей суждено жить. Так решил король. Ну а я, так и быть, с его решением соглашусь. Ненадолго. (*смеется, видя, как Анна с кляпом во рту бессильно рычит/стонет*) В «Летописи скорби» есть пророчество о твоей Беатрисе. Хочешь услышать? Молчишь? А звучит оно так: «Однажды придёт девочка, которая свергнет короля и принесёт великие перемены». Только этому пророчеству не суждено сбыться. Я сделаю по-своему. Я человек неблагородных кровей, и ты, Анна из Абеляра, меня за это презирала. Но теперь правитель тут я. Я правлю королём. А тот, кто правит королём, правит миром.

СЦЕНА 20

**БРАТ ЭДИК В ЛЕСУ** (Бесовка, Монахи, Брат Эдик)

БЕСОВКА Брат Эдик заблудился. Ну разумеется, он заблудился! Неужели могло быть иначе? Трактирщица кивнула в сторону леса – он и пошел. Брату Эдику много не надо, он и на ровном месте всегда тыкался в этом мире вслепую. А тёмный лес, между прочим, очень тёмный!

*БРАТУ ЭДИКУ мерещатся МОНАХИ.*

МОНАХ 1 С какой стати ты решил, что можешь кого-то спасти?

МОНАХ 2 На что тебе сдалась эта девчонка?

МОНАХ 3 Подумаешь – пророчество!

МОНАХ 1 Выкинь его из своей кривой-косой головы!

БРАТ ЭДИК Не выкину. Потому что она – Беатриса. Я должен найти Беатрису. Я должен идти вперёд.

МОНАХ 2 Вернись в монастырь.

МОНАХ 3 Пока не поздно.

БРАТ ЭДИК В монастырь меня больше не примут. А Беатриса обещала написать сказку про мою русалку…

БЕСОВКА Брат Эдик заблудился. Такому недотепе заблудиться пара пустяков – как мне боднуть монаха в задницу. А потом путь ему внезапно преградил человек. Пути там, конечно же, не было. Ни пути, ни дороги, ни тропинки. На то и чаща. Поэтому скажем так: внезапно в этой чаще брат Эдик увидел бородатого человека. С ножом в зубах.

СЦЕНА 21

**В ДУПЛЕ У БЕГЛЕЦА** (Джек Дори, Беатриса, Беглец, Бесовка, Брат Эдик)

ДЖЕК ДОРИ Бредовая идея! Нельзя идти к королю! Беглец, скажи ей!

БЕГЛЕЦ Ты ведь из рода Абеляр, так? (*Беатриса кивает*) Это старинный и благородный род, семья с богатой историей…

БЕАТРИСА Вот пусть король и держит ответ перед Беатрисой из рода Абеляр! Я дойду до короля. Я найду маму. Но сначала я научу Джека Дори буквам.

БЕГЛЕЦ Тогда за дело. А я пойду воздухом подышу. (*выходит*)

БЕАТРИСА Каждую букву можно нарисовать или написать, это её тело. Но в каждом теле есть звук, душа буквы. Ты видишь букву, вспоминаешь звук, соединяешь их и произносишь слова. Понятно?

ДЖЕК ДОРИ Да.

БЕАТРИСА Всё начинается с буквы A. Вот так она пишется. В ней живет звук а-а-а.

ДЖЕК ДОРИ А-а-а.

БЕАТРИСА Как только научишься различать буквы, ты сможешь их перемешивать, как захочется. И сможешь писать обо всём – что есть, что было и что ещё может сбыться.

Жужжание пчелы.

БЕСОВКА Опять пчела жужжит. А ведь Джек для этой пчелы – как для меня Беатриса. Самое дорогое-любимое существо. Пчела не просто жужжит, она говорит: «Учись, мой любимый, учись, свет моего сердца, река моей души».

БЕАТРИСА С буквы A начинается слово «Абеляр». Это наше родовое имя и замок. И мамино имя – Анна. Вторая буква алфавита – буква Б. С неё начинается моё имя. Ещё с буквы Б начинается имя «Бесовка», мы начинаемся с одной и той же буквы.

ДЖЕК ДОРИ А когда дойдём до Джека Дори?

БЕАТРИСА Скоро, совсем скоро. Д – пятая буква алфавита…

ДЖЕК ДОРИ О! Беглец вернулся.

*БЕГЛЕЦ, пригнувшись, входит в дупло.*

БЕАТРИСА Ой, он не один.

БРАТ ЭДИК (*входя*) Беатриса! (*она бросается ему в объятия*) Беатриса, я искал тебя.

БЕГЛЕЦ На вашего друга напал грабитель. Я подоспел как раз вовремя. Смех и радость всегда отпугивают зло.

БЕАТРИСА Брат Эдик… Столько всего случилось! Я вспомнила!

БРАТ ЭДИК Вспомнила что?

БЕАТРИСА Кто я. Я – Беатриса из Абеляра. Король убил моих братьев и наставника. Я не знаю, где мама и жива ли она вообще. Я пойду к королю. Пусть ответит за всё.

ДЖЕК ДОРИ Но сначала Беатриса научит меня читать и писать. А потом уж пойдём к королю.

БЕАТРИСА Я как раз сейчас его учу.

БРАТ ЭДИК В «Летописи скорби» есть пророчество. Оно гласит, что однажды придёт девочка, которая свергнет короля. Это приведёт к великим переменам.

БЕГЛЕЦ Многое случилось. Но многое только предстоит. Сядем и всё обсудим.

БЕСОВКА Они сели. Вчетвером. Впятером, если считать меня. А ты попробуй не посчитай меня!

ДЖЕК ДОРИ Это пророчество о Беатрисе? Она будет править всей страной?

БРАТ ЭДИК Я не слышал, чтобы страной правила королева.

БЕГЛЕЦ Королей было не счесть. Королева не помешает.

БЕАТРИСА Я не хочу быть королевой. Я хочу найти маму и посмотреть королю в глаза.

ДЖЕК ДОРИ А коза в этом пророчестве упоминается?

БРАТ ЭДИК В пророчестве козы нет.

ДЖЕК ДОРИ Какое же пророчество без козы? Большой недосмотр.

БЕАТРИСА Я не буду свергать короля, просто посмотрю ему в глаза.

ДЖЕК ДОРИ Некоторые всегда поступают по-своему.

БЕАТРИСА Что? Ты про меня?

ДЖЕК ДОРИ Нет. (*буравят друг друга взглядами*) Но ты обещала научить меня читать.

БРАТ ЭДИК И ты обещала мне сказку о русалке.

БЕАТРИСА Да. Это правда. Я обещала и то и другое.

БЕГЛЕЦ Ладно, утро вечера мудренее. Пора спать.

Все ложатся. Темно.

БЕСОВКА Беатриса не могла уснуть. Она перебирала в уме всё, что знала и чего не знала, что ей приснилось и что она вспомнила. Например, как она выбралась из-под них… из-под мертвых тел. Когда единственным в мире звуком осталось биение её собственного сердца, она встала и ушла. Прочь от братьев, прочь от наставника. Она ушла от людей, которых любила… Если пророчество о ней, придётся идти к королю. Она не хочет быть королевой, но надо найти маму. А еще она обещала брату Эдику сказку, а Джеку Дори буквы.

БЕАТРИСА (*резко садится*) Нет, я не смогу сдержать эти обещания. Пока не смогу.

БЕСОВКА В кромешной тьме мы с Беатрисой встали и вышли из уютной тьмы дупла в другую тьму – в лесную чащу. Над головами у нас светили звезды. А потом звёзды исчезли, и в мире окончательно не осталось света. В нём сильно запахло плесенью и кровью. (*тяжелый топот копыт*) Беатрису украли. Конь скачет быстрее козы. Я их не догнала. Я не смогла ее спасти.

СЦЕНА 22

**К ВОПРОСУ О МЕСТИ** (Бесовка, Джек Дори, Беглец, Брат Эдик, Грабитель)

БЕСОВКА (*спящему Джеку*) Эй, ты, вставай. Где твой меч? Скорее!

*ДЖЕК ДОРИ, очнувшись, хватает меч. Озирается.*

ДЖЕК ДОРИ Беатриса?! Беатриса!!!

*Вскакивают БРАТ ЭДИК и БЕГЛЕЦ.*

ДЖЕК ДОРИ Её нет.

БЕГЛЕЦ Нас трое. Мы её найдём.

БРАТ ЭДИК С нами Бесовка. Мы вчетвером её найдём.

БЕСОВКА Поторопитесь. Ее увезли в королевский дворец.

ДЖЕК ДОРИ (*размахивает мечом*) Пошли скорее!

БЕГЛЕЦ Если ты намерен идти с оружием, научись им пользоваться.

ДЖЕК ДОРИ Намерен. Но кто меня научит?

БЕГЛЕЦ Я научу. Прямо сейчас. Моё оружие и доспехи остались в прошлом, но тебя научить смогу.

*Урок фехтования.* ***Это пластический номер, но можно дописать реплики.***

БЕСОВКА Мальчик овладел мечом играючи. Вскоре его рука двигалась, как велел Беглец – быстро, яростно, уверенно, безжалостно, – меч рассекал воздух с тонким свистом, точно пел.

ДЖЕК ДОРИ Я готов!

Шествие.

ГРАБИТЕЛЬ (*спрыгивает с дерева перед ДЖЕКОМ ДОРИ, вынимает зажатый меж зубов нож*) Отдай меч! Красивая штука.

БЕСОВКА Ну, я не растерялась. Боднула его с такой силой, что сам он полетел в одну сторону, а нож – в другую.

*ДЖЕК ДОРИ заносит меч над лежащим навзничь ГРАБИТЕЛЕМ.*

БЕГЛЕЦ Не надо.

ДЖЕК ДОРИ Надо. Он убил мою мать и моего отца. Я вижу его во сне каждую ночь. Теперь я его наконец убью, и он перестанет сниться.

БЕГЛЕЦ Убьёшь, но из снов не прогонишь. Подумай, Джек Дори, подумай: кто ты есть и кем хочешь стать.

ДЖЕК ДОРИ Думаю. Я думаю об этом всерьёз.

БЕГЛЕЦ (*поднимает с земли нож, отдает Джеку*) Вот его нож. Без ножа он ничто.

БЕСОВКА Пойдём уже, мальчик! Тратишь время на месть, а нам некогда. Надо найти Беатрису.

*ДЖЕК ДОРИ приставляет острие меча к шее ГРАБИТЕЛЯ.*

ГРАБИТЕЛЬ Давай, убей меня. Мне всё равно.

Громкое жужжание пчелы.

ДЖЕК ДОРИ (*смотрит в небо, меч не отводит*) Как пишется слово «пчела»? ГРАБИТЕЛЬ Что?

БРАТ ЭДИК Оно начинается с буквы Пэ.

ДЖЕК ДОРИ А дальше?

БРАТ ЭДИК За Пэ следует Чэ, потом ЙЕ, ЭЛ, A (*произносит называния букв*).

ДЖЕК ДОРИ (*произносит звуки*) П-Ч-Е-Л-А? Так?

БРАТ ЭДИК Так.

ДЖЕК ДОРИ (*переводит взгляд на грабителя*) Ты убил моих родителей.

ГРАБИТЕЛЬ Тебе виднее.

ДЖЕК ДОРИ Вставай. (*Грабитель медленно поднимается*) Ты ничто. Ты… тьфу! Умеешь только отнимать. Самое дорогое.

ГРАБИТЕЛЬ (*усмехнувшись*) Твоя правда. Это я подсказал, где искать твою подружку.

ДЖЕК ДОРИ Кому подсказал? Гвардейцам короля?

ГРАБИТЕЛЬ Кому ж ещё?

БЕСОВКА Оставь его, мальчик. Она во дворце. Теперь важно одно: побыстрее её найти.

ДЖЕК ДОРИ (*плюнув грабителю под ноги*) Мне всё равно, жив ты или мёртв. (*опускает меч*) Пошли отсюда.

*ГРАБИТЕЛЬ остается, все идут дальше. Жужжание пчелы.*

**СЦЕНА 23**

**ПОДЗЕМЕЛЬЕ КОРОЛЕВСКОГО ДВОРЦА** (Советник, Беатриса, Король; **пластика: Розелина, морские коньки, Морелих, моряки, солдаты, царь, придворные**)

*Тьма. БЕАТРИСА сидит на полу в клетке. Появляется СОВЕТНИК со свечой в руках.*

СОВЕТНИК Я советник короля. В моём присутствии положено стоять. Значит, ты и есть Беатриса, Беатриса из Абеляра?

БЕАТРИСА (*устало встает*) Да.

СОВЕТНИК Та, о ком говорят пророчества?

БЕАТРИСА (*выпрямляется, расправляет плечи*) Да.

СОВЕТНИК Гордишься, что ли? Пророчества ничего не значат, девочка. Это просто блестящие безделушки, яркие погремушки, красивые слова. Они нужны, чтобы манипулировать королями и утешать дураков.

БЕАТРИСА (*хватается руками за решётку, пытаясь разглядеть его лицо, но он отворачивается*) Кто ты?

СОВЕТНИК А-а, что-то припоминаешь? Скоро вспомнишь, не волнуйся. А пока я расскажу тебе одну историю. Не против? Молчишь? Ладно, слушай. Однажды жил-был учёный и приехал он в замок на берегу моря. Учёного туда пригласили воспитывать детей владельца замка. Этот знатный человек погиб в сражении на какой-то войне. Не важно, на какой. Важно, что учёный приехал в замок, чтобы учить детей этого человека. Скоро выяснилось, что старшая из детей – девочка и что он должен обучать и её тоже. «Нельзя учить девочку, – сказал учёный. – Это противозаконно». «Я хочу, чтобы она получила образование, – сказала вдова хозяина. – Её отец моё желание разделял…» Учёный был околдован красотой этой женщины и выполнил её приказ. Он нарушил закон. Он стал учить девочку читать и писать. Она всё хватала на лету.

БЕАТРИСА Замолчи. Не хочу тебя слушать.

СОВЕТНИК Нет уж, Беатриса из Абеляра. Ты выслушаешь всё до конца. Итак, учёный влюбился в мать своих учеников. Но она его любви не приняла. У этой гордячки вообще было искажённое представление о жизни. Она считала, что её детям суждено править королевством и на троне может оказаться даже дочь. Учёный в этом усомнился. Учёного уволили. И он покинул замок Абеляр. (*подносит свечу к своему лицу, улыбается*) Да, Беатриса. Ты меня знаешь. Прекрасно знаешь. Это я научил тебя читать. Я тот учитель, которого прогнали. Но теперь это неважно. Я пробился в чертоги власти. Я творец судеб. Я посадил на трон нынешнего короля. Он был никем. Теперь он правит по моей указке, а это значит, что миром правлю я. Понимаешь?

БЕАТРИСА Я хочу увидеть этого короля.

СОВЕТНИК (*рассмеявшись*) А свою мать? Её ты тоже хочешь увидеть?

БЕАТРИСА Где она? Здесь?

СОВЕТНИК Всему своё время, Беатриса. Видишь, как хитро устроена жизнь? Видишь, кто здесь главный? Не ты. И не твоя мать (уходит).

БЕАТРИСА (*вслед Советнику*) Тебе со мной не справиться. Потому что меня любят! Меня любит монах-с-непослушным-глазом, человек-который-когда-то-был-королём, мальчик-выучивший-все-буквы, коза-с-твёрдой-как-камень-башкой. Они будут меня искать. И непременно найдут… (*плачет*) Жила-была русалка. Жила-была русалка… Сказка. Вот что надо сделать. Надо сочинить сказку. И никто мне не помешает. Никто меня не остановит.

***Пластика. Танец русалок и морских коньков.***

БЕАТРИСА **Давным-давно жила-была русалка, и куда бы она ни плыла, её сопровождали морские коньки. Морские коньки расчёсывали длинные русалкины волосы, нашёптывали ей истории о морских коньках и пели песни о морских коньках высокими голосами, голосами морских коньков. Рассказы были странными и песни были странными, но русалке они нравились. Она плавала по морю с целой свитой морских коньков и никогда не оставалась одна.**

**– Не заплывай слишком далеко, – говорила русалке мать. – Слушайся морских коньков, они дурного не посоветуют. А если поднимешься на поверхность, не задерживайся там надолго.**

**– Да, – отвечала русалка, – обещаю.**

**Но иногда, даже если морские коньки настойчиво советовали этого не делать, русалка выходила из воды и долго-долго сидела на скале. Она смотрела в небо.**

**Больше всего ей нравилось сидеть там на закате, когда скала была ещё тёплой. Русалка наблюдала, как садится солнце и появляются звёзды.**

**Морские коньки оставались в воде. И были очень недовольны. Они плавали вокруг скалы, бормотали свои мрачные предупреждения и время от времени пели. Был среди них один старый морской конёк, потерявший глаз в давней битве. Его звали Морели́х.**

**– Опрометчиво, – твердил он. – Крайне опасно. Спускайся. Вернись в воду. Скорее! Скорее!**

**Но русалка его не слушала. Она никого не хотела слушать. Она смотрела в небо, а потом любовалась своим хвостом, который сиял-переливался в закатном свете.**

**Её хвост, конечно, был покрыт чешуёй, как и положено русалочьему хвосту. Но всё-таки он был особенный. Весь усыпанный драгоценностями – сапфирами и жемчугом, рубинами и изумрудами. Поэтому русалка сияла так ярко, что казалось, будто и сама она, и всё вокруг неё полыхает огнём.**

**Как звали русалку? Розели́на. Её звали Розелина.**

**Однажды русалку заметили моряки. Каменья на её хвосте переливались в лучах заката, и моряков ослепил этот свет. Русалка с переливчатым хвостом манила и словно бы что-то обещала. Что-то прекрасное. Рассказы моряков о русалке передавали из уст в уста, и в конце концов они достигли ушей царя. Царь решил, что для полного счастья ему не хватает этой русалки и её украшенного драгоценностями хвоста. Советник поддакнул: «Кому же ею владеть, как не вам, ваше величество? Царь должен владеть всем, чем пожелает».**

**Напрасно Розелина не последовала советам одноглазого Морели́ха! Напрасно она не послушалась маму и сидела на скале так подолгу! Впрочем, Розелина была очень своенравной русалкой. Она всегда поступала по-своему. Солдаты нашли её на обычном месте, на скале. И забрали.**

**Морские коньки плавали вокруг опустевшей скалы, горестно стеная. Но одноглазый Морели́х сумел в последний момент выскочить из воды и прицепиться к хвосту Розелины. Он добрался вместе с ней от моря до царского дворца.**

**Там пленницу поместили в сосуд с водой и выставили на обозрение в тронном зале.**

**– Ужасный ужас, – прошептал Морели́х ей на ухо. – Не говори с ними. Не поднимай глаз. Не смотри им в лицо. Никогда. Никогда.**

**Её разглядывали все: царь, знатные господа и благородные дамы. Советник короля тоже уставился на неё и ухмыльнулся. Розелина опустила глаза.**

**Она отвернулась. Она промолчала. Она стала чахнуть. А потом драгоценности, сиявшие у неё на хвосте, начали отваливаться. Сапфиры, жемчуг, рубины и изумруды превратились в обычные камешки и опустились на дно сосуда.**

**По приказу царя их собрали и раскололи: вдруг внутри что-то есть? Но оказалось, что это просто морская галька.**

**Царь был в ярости. Он встал перед русалкой и сказал:**

**– Немедленно преврати эти камни обратно! В рубины и сапфиры! Это приказ!**

**Но Розелина не знала, как исполнить такой приказ.**

**Морели́х прошептал ей на ухо:**

**– Они тебя уничтожат. Не давайся. Не позволяй им тебя уничтожить.**

Издали доносятся рыдания.

БЕАТРИСА Кто это плачет? (*замечает, что приближается кто-то со свечой или с фонарем*) Кто здесь?

*Входит КОРОЛЬ с большой золотой короной на голове.*

КОРОЛЬ Советник уверяет, что ты – девочка, о которой сказано в пророчестве. Но я хочу убедиться сам. Покажись. (*подносит свечу к прутьям клетки и рассматривает Беатрису*)

БЕАТРИСА Однажды.

КОРОЛЬ Что однажды?

БЕАТРИСА Однажды жила-была русалка, и, куда бы она ни плыла, её сопровождали морские коньки.

**СЦЕНА 24**

**ПРОЦЕССИЯ ВХОДИТ ВО ДВОРЕЦ** (Бесовка, Джек Дори, Беглец, Брат Эдик, Стражники, придворные, Старый воин, музыканты)

БЕГЛЕЦ Уже недалеко.

БРАТ ЭДИК Каково входить во дворец, где ты когда-то правил?

БЕГЛЕЦ С моих времён сменилось много королей. Может, меня никто и не вспомнит. (*поет*)

Как знать, что с нами станется? Что станется, то станется. Ведь что-то с нами станется, что знать нам не дано.

БРАТ ЭДИК Ты веришь пророчествам из «Летописи скорби»?

БЕГЛЕЦ Я посещал монастырь и листал эту книгу, когда был королём. И всё же...

БРАТ ЭДИК И всё же?

БЕГЛЕЦ И всё же ни в одном пророчестве не говорилось, что я откажусь от власти. Однако я это сделал. Я ушёл.

БРАТ ЭДИК А пророчеству о Беатрисе ты веришь? Веришь, что она свергнет короля?

БЕГЛЕЦ Что станется, то станется, что знать нам не дано. Полагаю, надо следовать за козой. Это самое лучшее и мудрое, что мы можем сделать.

ДЖЕК ДОРИ Почему вы так медленно идёте? Мы же совсем близко!

БЕГЛЕЦ Топай, топай. Вы с Бесовкой быстроногие. Мы за вами. (*брату Эдику*) А сам ты веришь в пророчество о Беатрисе? Хочешь, чтобы оно сбылось?

БРАТ ЭДИК Я хочу, чтобы она верила в нас. Это главное. Чтобы она знала, что мы за ней придем.

БЕГЛЕЦ Верно. Что ж… Значит, ты веришь в любовь.

*Они подходят к подъёмному мосту. Возле моста стоят СТРАЖНИКИ.*

ДЖЕК ДОРИ Я пришёл повидать короля!

СТРАЖНИК 1 Ха. Мальчишка пришёл повидать короля.

СТРАЖНИК 2 Ещё и козу свою привёл.

ДЖЕК ДОРИ Коза не моя. Коза сама своя. Но она тоже жаждет повидать короля. И это такая коза, которая своего добьётся. Кстати, её рассердить – раз плюнуть.

СТРАЖНИК 1 Коза жаждет увидеть короля?!

СТРАЖНИК 2 Я не ослышался? Рассердить козу – раз плюнуть?

БЕСОВКА Мне хотелось немедленно послать этих стражников в полёт.

ДЖЕК ДОРИ Я принёс королю одну вещицу. Этот меч. Когда-то он принадлежал королю, и я его возвращаю. (*протягивает меч*)

СТРАЖНИК 1 (*забирает меч*) Вернул – и отлично. Теперь иди своей дорогой.

БЕГЛЕЦ (*поет*)

Королю наше слово несу я. Да не будет помянуто всуе...

СТРАЖНИК 2 Проходи мимо, нищий. Королю твоё слово без надобности.

БЕГЛЕЦ (*поет*)

Королю приведу я пророка – слово правды, печали, упрёка.

Вы что, не слышали?! Я привёл к королю пророка!

БРАТ ЭДИК (*грозно*) Вы всех впу́стите! И мальчика, и козу, и нищего. И меня! Я пророк, я принёс королю важное слово! И он меня выслушает! Вы совершите ужасную ошибку, если не опустите мост!

БЕСОВКА Я, конечно, тоже выступила. Ну, просто мемекнула от нетерпения и ярости, но стражникам мой крик показался нездешним гласом. Они тут же дали сигнал опустить мост.

БРАТ ЭДИК (*торжественно*) Пророчество для короля. Ведите меня к королю!

*Процессия движется по дворцу. Вокруг множество придворных. Музыка (если возможно – живая).*

БЕСОВКА Придворные музыканты отложили инструменты. Благородные дамы придерживали платья -- боялись, что я затопчу им подол. Воины посмотрели мне в глаза и взялись за мечи. Они поняли, что грядёт война.

БРАТ ЭДИК Внутри меня хранится каждое пророчество из «Летописи скорби»! Ведите меня к королю! У меня есть весть! И он должен ее услышать!

*Они подходят к трону, но трон пуст.*

СОВЕТНИК Весть? Пророчество? И его должен услышать король? Изложите мне. Обожаю добрые вести.

ДЖЕК ДОРИ Весть несёт не монах. Перед вами настоящий король. Он сам – пророчество во плоти. Трон принадлежит ему по праву. (*поворачивается к Беглецу*) Прости, Беглец, но пора раскрыть, кто ты. Ради Беатрисы.

БЕГЛЕЦ Я не бродяга, не нищий. Я – король Рунгард.

ДАМЫ и КАВАЛЕРЫ Рунгард? Рунгард умер! Он воскрес из мёртвых?

*Музыканты начинают играть триумфальную мелодию, но быстро смолкают. Стражники стучат мечами по каменному полу.*

СОВЕТНИК Этот человек самозванец! В тюрьму его!

БЕГЛЕЦ Я не самозванец. Я король.

СТАРЫЙ ВОИН Ваше величество! Да, ты – Рунгард. Я хорошо тебя помню. (*опускается на колени перед Беглецом*) К нам вернулся настоящий король!

СОВЕТНИК Шарлатан!

Музыканты играют туш.

БЕСОВКА Мальчик! Скорее! За мной!

ДЖЕК ДОРИ Веди меня, свет моего сердца, река моей души. Веди меня к Беатрисе.

**СЦЕНА 25**

**В ПОДЗЕМЕЛЬЕ ДВОРЦА ФИНАЛ** (Беатриса, Король, Джек Дори, Бесовка, Брат Эдик, Анна, Беглец)

БЕАТРИСА Так и получилось…

КОРОЛЬ Ну же, рассказывай!

БЕАТРИСА **Так и получилось, что знатные господа и благородные дамы больше не приходили смотреть на русалку и её хвост. Сосуд с русалкой перенесли в комнату, на самый верх башни. Русалка была там совсем одна, если не считать одноглазого морского конька Морели́ха, который твердил о злом роке и неизбежной гибели.**

**Шло время. Замолчал даже Морели́х. Розелина скучала по маме. По зелёным морским глубинам. По морским конькам. Никто теперь не нашёптывал ей на ухо сказки и песни.**

**Раз в день в башню поднимался мальчишка-поварёнок. Он приносил русалке еду, но Розелина не позволяла ему увидеть её лицо. Она с ним не разговаривала. Она ни с кем не разговаривала.**

**Ближе к вечеру солнце проникало в комнату через узкое окно. Русалка смотрела на солнечные лучи и думала, что ей уже не суждено встретиться с мамой.**

**И вот однажды захлопали крылья и в окно влетел чёрный дрозд. Он сел на подоконник, посмотрел на русалку и сказал:**

**– Я принёс тебе весть. Её передала мне чайка, а она получила весть от морских коньков. Итак, тебя ищет мать. Я покажу тебе путь домой.**

**Розелина неотрывно смотрела на птицу.**

**– Всем нам однажды будет указан путь туда, где нам следует быть, – сказал чёрный дрозд.**

**– Но как мне попасть домой? – спросила Розелина. – Я здесь в плену.**

**– Все мы однажды найдём путь домой, – настойчиво сказал дрозд.**

**– Но как? – повторила Розелина.**

**– Попроси о помощи, – сказал чёрный дрозд.**

**А потом он взмахнул крыльями и вылетел из башни через узкое оконце.**

**На следующий день, когда поварёнок пришёл её кормить, русалка повернулась к нему и заговорила.**

**– Ты мне поможешь? – спросила она.**

**Мальчик так удивился, что даже уронил миску с едой.**

**– Мне сказали, что ты немая!**

**– Ты мне поможешь? Я хочу домой.**

**– Где твой дом?**

**– Я живу в море, – сказала Розелина.**

**– Что такое море? – спросил поварёнок. И Розелина описала ему море: как оно из синего становится зелёным, а потом снова синеет, как солнце пронизывает толщу воды до самого дна. Она поведала ему о морских рыбах и водорослях. А ещё о морских коньках и о сказках, которые они рассказывают, – одна другой прекраснее.**

**Поварёнок сказал:**

**– Я хочу увидеть это волшебное место.**

**– Ты мне поможешь? – спросила Розелина. – Отнесёшь меня к морю?**

**– Да, – ответил мальчик.**

*Слышен далёкий плач.*

КОРОЛЬ А что было дальше? Ты должна рассказать мне всю сказку! До конца!

БЕАТРИСА Должна?

КОРОЛЬ Так чем закончилась сказка?

*Слышен далёкий плач.*

БЕАТРИСА Я доскажу, если получу ответ на один вопрос.

КОРОЛЬ Ты смеешь торговаться с королём?!

БЕАТРИСА Кто это плачет? Чей плач слышится там, вдали?

КОРОЛЬ Это плачет твоя мать, Анна из Абеляра. А теперь досказывай. Что сталось с русалкой и королём?

БЕАТРИСА Мама!

КОРОЛЬ Ну? Как кончается сказка?

БЕАТРИСА **Когда все во дворце уснули, мальчик поднял русалку на закорки. Морской конёк пристроился у неё в волосах. Они спустились по винтовой лестнице, прошли по украшенным золотом коридорам, миновали подъёмный мост и оказались в тёмном лесу.**

**К ним тут же подлетел дрозд. Он произнёс два слова: «За мной».**

**Они последовали за птицей. Чаща заканчивалась утёсом. За утёсом раскинулось море. Небо было ещё тёмно-синим, но звёзды начали меркнуть. Мальчик, дрозд и русалка смотрели на предрассветное сияние – оно разливалось по небу и отражалось в воде.**

**– Море даже красивее, чем ты рассказывала, – сказал мальчик.**

**С русалкой на руках он спустился к морю, а навстречу им сквозь тёмные воды плыла ещё одна русалка. Мать Розелины. Розелина выпрыгнула из рук мальчика в море. Мать подплыла к ней, плача и улыбаясь. Они обнимались, а вокруг резвились морские коньки.**

КОРОЛЬ Так сказки не кончаются! Что случилось с царем?

БЕАТРИСА Это уже неважно.

*Слышен цокот копыт. Потом свист и щебет – словно птица поёт красивую грустную песню.*

КОРОЛЬ Что это? Откуда тут птица?

БЕАТРИСА Это не птица. Это мальчик! А с ним коза! Ещё с ними наверняка идут монах и настоящий мудрый король.

КОРОЛЬ Кто? Какой король?

БЕАТРИСА Они пришли за мной. Они пришли забрать меня домой. Бесовка, сюда! Я здесь!

*Появляются ДЖЕК ДОРИ и БРАТ ЭДИК, начинают пинать решётку.*

БЕСОВКА Ну, с замко́м я справлюсь вмиг. А ну-ка, разойдитесь!

*Железная дверца с грохотом падает. Все втискиваются в клетку, обнимают Беатрису.*

ДЖЕК ДОРИ Ну вот, Беатриса. Вот ты где. Давай теперь учить буквы.

БЕАТРИСА Ты снова вызволил меня из тьмы, Джек Дори. А буквы ты уже выучил.

ДЖЕК ДОРИ Теперь бы научиться складывать из них слова.

БЕАТРИСА Я тебя научу.

КОРОЛЬ Погодите! Как всё-таки кончается сказка?

БЕАТРИСА Советник, которому ты так веришь, злой врун. А ты просто глупец.

Слышен плач.

БЕАТРИСА Мама! (*слышен сдавленный крик*) За мной!

БЕСОВКА Анну мы тоже нашли в клетке. Руки её были связаны, во рту – кляп. А замок на двери был совсем ржавый, мне такой не помеха.

Входит Анна.

АННА Доченька, я слышала твой голос. Я слушала тебя всё время. И я тоже хочу знать, чем закончилась сказка.

БЕАТРИСА (*обнимает маму*) Вот так и закончилась эта сказка.

БЕСОВКА (*спускается с высокого стула, выходит на авансцену с Беатрисой и Джеком Дори*) Смотрите! Мы стоим втроем на утёсе у огромного зелёно-синего моря. Джек Дори, я и Беатриса – между нами.

ДЖЕК ДОРИ Согласно указу королевы Анны, мы отправляемся в путь, чтобы учить людей читать.

БЕАТРИСА Всех людей.

ДЖЕК ДОРИ Всех до единого.

БЕСОВКА Вы заметили, кто правит страной? Да-да, Анна из Абеляра. Беглец ей просто помогает, советует, но быть королем он отказался наотрез. Кстати, женщина на троне – очень даже неплохо.

БРАТ ЭДИК Так и запишем в «Летопись».

БЕСОВКА Всё это случилось давным-давно. Или однажды случится. Возможно, сказка о Беатрисе – пророчество. И будущее только грядёт. Впрочем, пророчества не так уж важны. Но что тогда важно?

БРАТ ЭДИК Спросите меня, я знаю ответ.

БЕГЛЕЦ Спросите меня, я все давно понял.

АННА Мне кажется, вот эти юные люди знают ответ лучше всех.

ДЖЕК ДОРИ (*смотрит на Беатрису*) Самое важное – любовь.

БЕАТРИСА (*смотрит на Джека Дори*) Любовь. (*в зал*) А ещё – сказки.